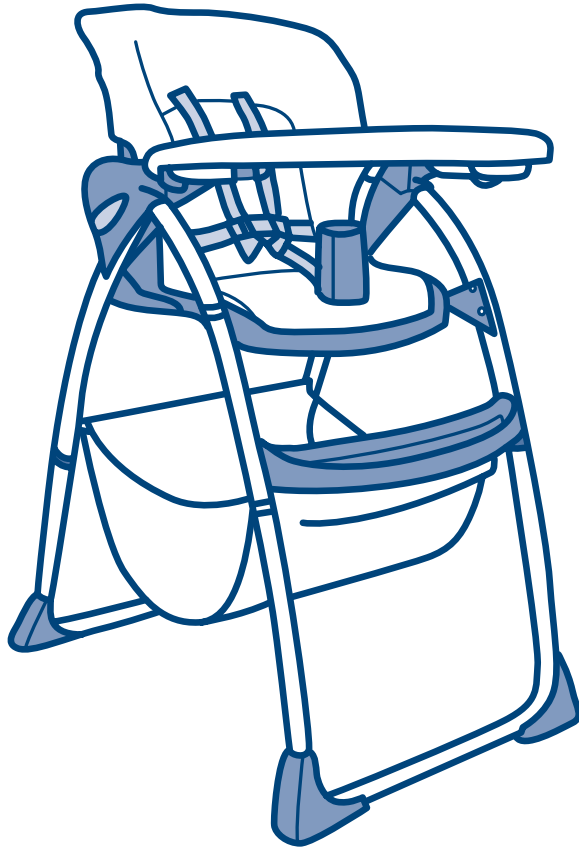


In the event of a problem with your product, please contact:

Customer Care
Mothercare UK Ltd.
Cherry Tree Road
Watford
WD24 6SH



Picnic highchair user guide



دليل المستخدم

Gebruikersgids

Guide d'utilisation

Οδηγός χρήστη

用户指南

Przewodnik użytkownika

Руководство пользователя

Guía del usuario

Kullanım Kılavuzu

**IMPORTANT!
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

introduction

IMPORTANT! Retain for future reference. Read carefully, your child's safety may be affected if you do not follow these instructions carefully.

WARNING: Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children.

- **WARNING:** Do not use the highchair until the child is able to sit upright without the parents' help.
- This highchair is intended for use for children between 6 and 36 months of age, weighing up to 15 kg.
- Ensure that the person using the highchair knows how to use it safely.
- **WARNING:** Before assembly, check that the product and all its components have not been damaged during transportation. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- Do not use the highchair if some of its parts are broken, torn or missing.
- The highchair must be opened, adjusted and closed only by an adult.
- **WARNING:** When opening, adjusting or closing the highchair, ensure that your child is at a safe distance. Ensure that during the adjustment operations (reclining the backrest, adjusting the activity tray), the movable parts of the highchair do not come into contact with your child.
- **WARNING:** Do not use the highchair unless all the parts and components are correctly fitted and adjusted.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer, as they may make the highchair unsafe.
- **WARNING:** Before use, ensure that all the safety devices are correctly fitted and working. In particular, ensure that the highchair is locked in the open position.
- **WARNING:** The use of the safety harness and crotch strap is necessary to guarantee the safety of your child.
- **WARNING:** The activity tray alone does not guarantee the safety of your child. Always use the safety harness!
- **WARNING:** The child should at all times wear a safety harness correctly fitted and adjusted.
- **WARNING:** The armrests must not be removed after they have been assembled to the frame.
- **WARNING:** Never move the highchair when the child is seated in it.
- **WARNING:** Do not leave your child unattended. It could be dangerous.
- Do not let other children play unattended close to the highchair or climb on it.
- Do not seat more than one child at a time in the highchair.
- **WARNING:** To prevent the risk of burns or fire, never place the highchair near electrical appliances, the gas cooker or other sources of intense heat. Keep the highchair away from electrical cables.
- Do not place the highchair near windows or walls, where strings, curtains or other objects may be used by the child to climb out of the highchair, and to prevent the risk of suffocation and/or choking.

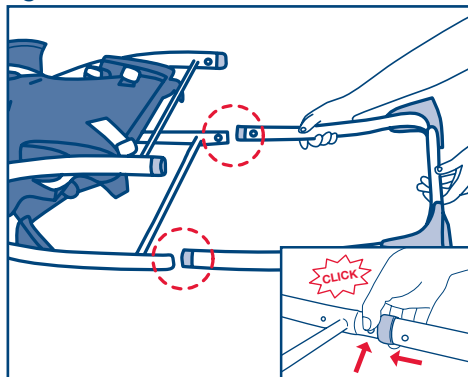
introduction

- Do not place the highchair near windows or walls to prevent the child from pushing the highchair over.
- Always place the highchair on a horizontal, stable surface when the child is seated in it. Never place the highchair near stairs or steps.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.
- Bags or weights must not be placed on the activity tray or hanged on highchair frame, as they might affect the stability of the highchair.
- **WARNING:** Never use the highchair without the seat cover.
- If the highchair is left exposed to direct sunlight for a long time, allow it to cool before placing your child in it.
- Do not leave the highchair under the sun for a long time: prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric to fade.
- Do not open or close the highchair with the child sitting in it.
- **WARNING:** When it is not used, the highchair must be kept away from the reach of children.

how to assemble / open the highchair

WARNING: When opening the highchair, ensure that your child, or other children, are at a safe distance. Ensure that during these operations the movable parts of the highchair do not come into contact with your child.

fig.1a

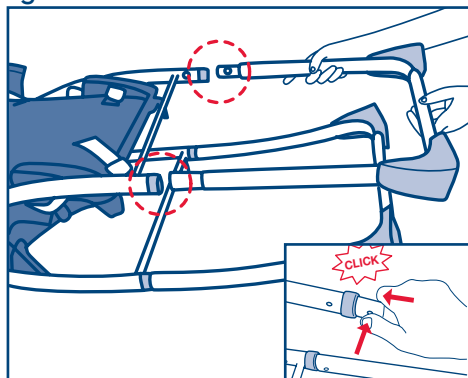


Fix the legs to the highchair frame as shown in the diagram.

WARNING: The ends of the front and rear legs have a different shape to avoid errors in the assembly phase.

Front legs: keep the two locking buttons situated on the frame base pressed down and insert the legs. The parts are locked only when the two locking buttons come out from the holes on the legs, and the clicks are heard, signalling that the legs are securely fitted (see fig.1a).

fig.1b



Rear legs: keep the two locking buttons situated at the end of the legs pressed down and insert the legs in the frame. The parts are locked only when the two locking buttons come out from the holes on the legs, and the clicks are heard, signalling that the legs are securely fitted (see fig.1b).

- 3 Ön ayakları ve mama sandalyesinin yanında duran koltuk arkalığını şekilde gösterildiği gibi tutun (bkz şekil 3a) ve gövdeyi açın (bkz şekil 3b). Gövdenin düzgün bir şekilde ve tamamen açık olup olmadığını kontrol edin.
- 4 Koltuk arkalığını çift tik sesi duyulana kadar yukarıya doğru çekin (bkz şekil 4) Koltuk arkalığının iki yanında da düzgün bir şekilde kilitleyip kilitlemediğini kontrol edin.
UYARI! Kullanmadan önce, tüm güvenlik donanımının düzgün bir şekilde birleştirildiğinden emin olun. Özellikle de, mama sandalyesinin gövdenin her iki yanında da yerine oturup kilittli olduğundan emin olun (bkz. şekil 4). Kilitlemesini kolaylaştırmak için, koltuk arkalığını yukarıya çekmeden önce gövdeyi tamamen açın (bkz. şekil 4A).
UYARI! Kilitleme parçaları yerlerine düzgün bir şekilde oturup kilitlemeden asla mama sandalyesini kullanmayın (bkz şekil 4B).
- 5 Mama sandalyesi sepetini gövdeye şekilde gösterildiği gibi takın (bkz. şekil 5). Sandalye sepetini asla aşırı yüklemeyin. Yüklenebilecek en fazla ağırlık 3 kg'dır.
- 6 Ayaklığı yatay çubuk üzerinden kilitleyerek gövdeye takın (bkz şekil 6).
UYARI: Ayaklık takıldıktan sonra, sökülmemelidir. Mama sandalyesi artık çocuğu oturtmaya hazır durumdadır.
UYARI: İçinde çocuğunuz otururken mama sandalyesini asla hareket ettirmeyin.

kılıf

Mama sandalyesi kılıfı yumuşak kumaştandır, çıkarılabilir ve yıkanabilir.

- 7 Mama sandalyesi kılıfını çıkarmak için lütfen "temizleme ve bakım" bölümünde yer alan talimatlara bakın.
UYARI: Mama sandalyesini örtüsü olmadan kullanmayın.

emniyet kemeri

Mama sandalyesinin 5 noktalı emniyet kemeri bulunmaktadır.

- 8 Emniyet kemerini şekilde gösterildiği gibi çıkarın (bkz şekil 8).
- 9 Çocuğu mama sandalyesine yerleştirin ve emniyet kemerini takın (bkz şekil 9).
Emniyet kemeri iki yükseklik konumuna ayarlanabilir. Mama sandalyesi kılıfını "temizleme ve bakım" bölümünde yer alan talimatlara uygun olarak çıkarın, emniyet kemerini istenilen yüksekliğe ayarlayın ve kılıfı mama sandalyesine takın.
UYARI: Çocuğunuzun emniyetini sağlamak için güvenlik kemeri ve bacak arası bariyerinin kullanılması gereklidir.
UYARI: Mama sandalyesinin tepsiisi tek başına çocuğunuzun emniyetini sağlamaz. Daima emniyet kemerini kullanın!

sandalye tepsisinin takılması / ayarlanması

Tepsi 4 farklı konuma ayarlanabilir.

- 10 Tepsiyi tutun ve kilitleme kollarını dışa doğru çekin (bkz şekil 10).
- 11 Kol koyma yerlerini uygun kılavuzlarda kaydırarak tepsiyi gövdeye yerleştirin (bakın şekil 11).
- 12 Tepsinin ayarlanabileceği 4 konum, kol koyma yerleri üzerindeki sayılara karşılık gelecek şekilde belirlenmiştir. İstenilen konuma gelecek şekilde tepsiyi ayarlayın ve kilitleme kollarını açın. Tepsi kol koyma yerlerine otomatik olarak kilitlemezse, tepsinin emniyetli bir şekilde kilitletiğini gösteren çift tik sesi duyuluncaya dek tepsiyi hafifçe hareket ettirin.
UYARI: Kullanmadan önce tepsinin kol koyma yerlerine düzgün bir şekilde kilitletiğinden daima emin olun.

UYARI: Tepsiyi tehlike yaratabilecek bir konumda asla bırakmayın: EMNİYETLİ DEĞİL!

- 13 Tepsiyi çıkarmak için iki kilitleme kolunu dışa doğru çekin ve tepsiyi kaldırmın (bkz şekil 13).

yatabilen koltuk arkalığının ayarlanması

- Mama sandalyesinin koltuk arkalığı üç konuma yatırılabilir.
- 14 Koltuk arkalığını ayarlamak için mama sandalyesinin arkasında bulunan kolu yukarı doğru çekin, koltuk arkalığını istenilen konuma eğin ve kolu serbest bırakın; koltuk arkalığı otomatik olarak kilitlenecektir: Koltuk arkalığının emniyetli bir şekilde kilitletiğini gösteren bir tik sesi duyucaksınız. Çocuğu mama sandalyesinde oturuyorken de bu işlem gerçekleştirilebilir, ancak çocuğunuzun ağırlığı işlemi biraz daha zorlaştırabilir (bkz şekil 14).

mama sandalyesinin kapatılması

UYARI: Mama sandalyesini kaparken çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olduğundan emin olun. Bu işlemler sırasında hareketli parçaların çocuğunuza temas etmemesini sağlayın.

- 15 Yandaki mandalları tutarak koltuk arkalığını dikey konuma getirdikten sonra, başparmaklarınızla koltuk arkalığını geriye iterek (bkz şekil 15b), serbest bırakma düğmelerine (bkz şekil 15a) basın.
- 16 Ayaklığını gövdenin alt kısmında tutarak, mama sandalyesinin bacaklarını kapatın (bkz şekil 16).
Mama sandalyesi kapalıyken kendi ağırlığıyla durur.

Aksesuar: HİJYENİK KOLTUK KILIFI (isteğe bağlıdır, fiyata dahil değildir)

Hijyenik koltuk kılıfı normal mama sandalyesi kılıfının üzerinde kullanılabilir.

UYARI: Mama sandalyesi kılıfı olmadan, hijyenik koltuk kılıfını kullanmayın.

Hijyenik koltuk kılıfını takmak/çıkarmak için "temizleme ve bakım" paragrafında mama sandalyesi kılıfı için verilen talimatların aynısını uygulayın.

temizleme ve bakım

Mama sandalyesinin temizlik ve bakımı sadece bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.

Temizleme

Kılıfı nemli bir bez veya asidik olmayan bir deterjanla temizleyin. Kılıfı mama sandalyesinden çıkarmak için: Koltuğun altında (bkz şekil 17a), yanlarda ve koltuk arkalığının arkasında (bkz şekil 17b) bulunan kılıfı gövdeye tutturun lastikler çıkarın; kilitletleri açın (bkz şekil 17c) ve emniyet kemerinin dışlarını çıkarın (bkz şekil 17d), daha sonra kemerleri yerlerinden çıkarın. Kılıfı mama sandalyesine yeniden takmak için aynı işlemleri sondan başa doğru tekrarlayın.
Plastik parçaları nemli bir bezle temizleyin.
Tepsiyi bulaşık makinasına yıkamayın.
Aşındırıcı deterjanlar veya çözücüler kullanmayın.
Mama sandalyesi suya temas ederse, paslanmayı önlemek için metal parçaları kurutun.

Bakım

Mama sandalyesini kuru bir yerde muhafaza edin.
Gerekliyse, az miktarda silikon bazlı bir yağlayıcıyı parçaların arasına uygulayarak yağlayın.

ÖNEMLİ

LERİDE TEKRAR BASVURABİLMEK İÇİN SAKLAYIN

Lütfen dikkat, bu kılavuzun yönlendirdiği bütün illüstrasyonlar kitabın başındaki İngilizce olan bölümde bulunabilir.

Önemli: İleride tekrar başvurabilmek için saklayın - dikkatlice okuyun - bu talimatları dikkatlice uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği riske girebilir.

Uyarı: Kullanmadan önce tüm plastik poşetleri ve ambalaj malzemelerini sökün ve atın, çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.

- UYARI: Çocuk, ebeveynlerinin yardımı olmadan düzgün bir şekilde oturabilene kadar mama sandalyesini kullanmayın.
- Bu mama sandalyesi 6 ve 36 ay arası, 15 kg ağırlığına kadar olan çocukların kullanımı için tasarlanmıştır.
- Mama sandalyesini kullanan kişinin, sandalyeyi emniyetli bir şekilde nasıl kullanacağını bildiğinden emin olun.
- UYARI: Sandalyeyi kurmadan önce, ürünün ve bütün parçalarının taşıma sırasında hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasar görmüş herhangi bir parça varsa, kullanmayın ve çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Parçalarından bazıları kırık, hasar görmüş veya eksik ise mama sandalyesini kullanmayın.
- Mama sandalyesi yalnızca bir yetişkin tarafından açılmalı, ayarlanmalı ve kapatılmalıdır.
- UYARI: Mama sandalyesini açarken, ayarlarken ve kapatırken, çocuğunuzun güvenli bir mesafede bulunduğundan emin olun. Ayarlama işlemleri sırasında (sandalye koltuk arkalığını yatırırken, sandalye tepsisini ayarlarken) mama sandalyesinin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmemesini sağlayın.
- UYARI: Mama sandalyesinin tüm parçaları ve elemanları düzgünce yerleştirilmeden ve ayarlanmadan sandalyeyi kullanmayın.
- Üretici tarafından sağlamamış hiç bir aksesuar, yedek parça ya da elemanı kullanmayın, bunlar mama sandalyesinin emniyetsiz olmasına sebep olabilir.
- UYARI: Kullanmadan önce tüm güvenlik donanımının düzgünce yerleştirildiğinden ve çalışıyor durumda olduğundan emin olun. Özellikle, mama sandalyesinin açık pozisyonunda kilitleli durumda olduğundan emin olun.
- UYARI: Çocuğunuzun emniyetini sağlamak için emniyet kemeri ve bacak arası bariyerinin kullanılması gereklidir.
- UYARI: Mama sandalyesinin tepsiyi tek başına çocuğunuzun emniyetini sağlamaz. Daima emniyet kemerini kullanın!
- UYARI: Çocuk her seferinde düzgünce yerleştirilmiş ve ayarlanmış durumdaki emniyet kemerini takmalıdır.
- UYARI: Kol koyma yerleri, sandalyeye takıldıktan sonra sökülmemelidir.
- UYARI: Çocuk mama sandalyesinde otururken, sandalye asla hareket ettirilmemelidir.
- UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın. Tehlikeli olabilir.
- Diğer çocukların mama sandalyesi yakınında gözetimsizce oynamasına veya mama sandalyesine tırmanmasına izin vermeyin.
- Mama sandalyesine bir seferde birden fazla çocuk oturmayın.

- UYARI: Yanma veya yangın çıkması riskini engellemek için, mama sandalyesini asla elektrikli aletlerin, gaz ocagının ya da diğer yüksek ısı kaynaklarının yanına yerleştirmeyin. Mama sandalyesini elektrik kablolarından uzak tutun.
- Boğulma ve/veya tıkanma riskini engellemek için kordonların, perdelerin ya da çocuğun sandalyeden atlamak için kullanabileceği diğer nesnelere bulunduğu pencerelerin veya duvarların yanlarına mama sandalyesini yerleştirmeyin.
- Çocukların mama sandalyesini devirmesini önlemek için mama sandalyesini pencere veya duvarların yakınına koymayın.
- Çocuk içinde otururken, mama sandalyesini daima yatay, sabit bir zemin üzerine yerleştirin. Mama sandalyesini asla merdivenlerin veya basamakların yanına koymayın.
- Sandalye sepetini asla aşırı yüklemeyin. Yüklenebilecek en fazla ağırlık 3 kg'dır.
- Mama sandalyesinin sabitliği etkilenebileceğinden dolayı, torbalar veya ağırlıklar sandalye tepsisine koyulmamalı veya mama sandalyesi üzerine asılmamalıdır.
- UYARI: Mama sandalyesini örtüsü olmadan kullanmayın.
- Mama sandalyesi uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kaldıysa, çocuğu oturmadan önce sandalyeyi bir süre soğumaya bırakın.
- Mama sandalyesinin güneş altında uzun süre bırakmayın: uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması kumaşın solmasına sebep olabilir.
- Çocuk içinde otururken mama sandalyesini açmayın veya kapamayın.
- UYARI: Mama sandalyesi kullanılmadığı zamanlarda çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutulmalıdır.

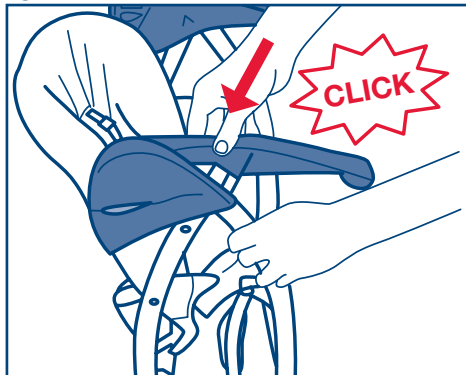
mama sandalyesinin kurulması/açılması

UYARI: Mama sandalyesini açarken çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olduğundan emin olun. Bu işlemler sırasında hareketli parçaların çocuğunuza temas etmemesini sağlayın.

- 1 Ayakları mama sandalyesinin gövdesine şekilde gösterildiği gibi sabitleyin.
UYARI: kurma aşamasında hata yapılmasını önlemek için ön ve arka ayaklar uçları farklı biçimdedir.
Ön ayaklar: gövdenin altında bulunan iki kilitleme düğmesini basılı tutun ve ayakları yerleştirin. Parçalar, yalnızca iki kilitleme düğmesi ayakların üstündeki deliklerden çıktığında ve ayakların emniyetli bir şekilde yerine oturduğunu gösteren tık sesi duyulduğunda kilitletir (bkz. şekil 1a).
Arka ayaklar: ayakların ucunda bulunan iki kilitleme düğmesini basılı tutun ve ayakları gövdeye takın. Parçalar, yalnızca iki kilitleme düğmesi ayakların üstündeki deliklerden çıktığında ve ayakların emniyetli bir şekilde yerine oturduğunu gösteren tık sesi duyulduğunda kilitletir (bkz. şekil 1b).
- 2 Kol koyma yerlerini gövdeye şekilde gösterildiği gibi yerleştirerek bacakların emniyetli bir şekilde oturduğunu gösteren iki tık sesi duyuluncaya kadar sabitleyin (bkz. şekil 2).
UYARI: Kol koyma yerleri gövdeye takıldıktan sonra, çıkarılmamalıdır.

how to assemble / open the highchair

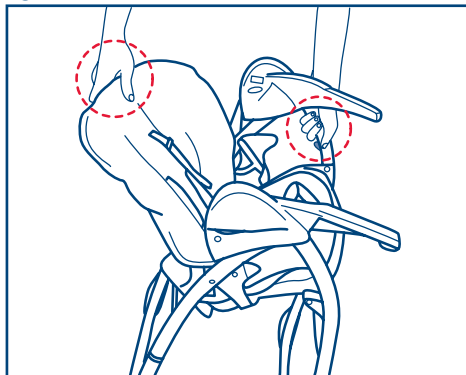
fig.2



Fix the armrests to the frame as shown in the diagram, by inserting them along the appropriate guides, until two clicks are heard, signalling that the legs are securely fitted (see fig.2).

WARNING: When the armrests have been assembled to the frame they must not be removed.

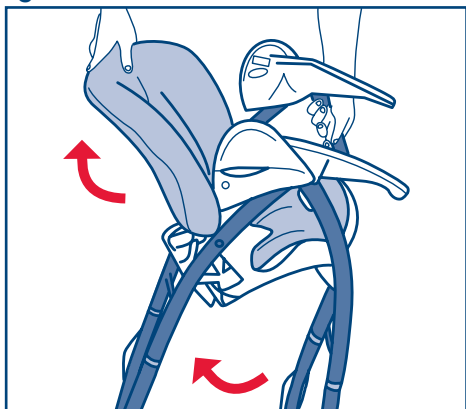
fig.3a



Hold the front legs and the backrest standing to the side of the highchair, as shown in the diagram (see fig.3a), and open the frame (see fig.3b).

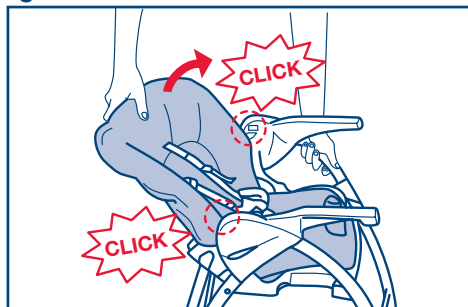
Check that the frame is correctly and completely open.

fig.3b



how to assemble / open the highchair

fig.4



Pull the backrest in an upward direction until a double click is heard (see fig.4). Check that the backrest is correctly locked on both sides.

WARNING: Before use, ensure that all safety devices are correctly engaged. In particular, ensure that the high chair is correctly locked into position on both sides of the frame (see fig.4). In order to facilitate locking, open the frame completely before pulling the backrest upwards (see fig.4a).

fig.4a

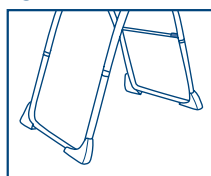
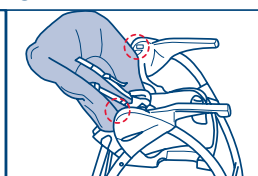
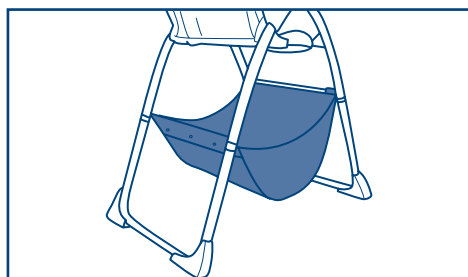


fig.4b



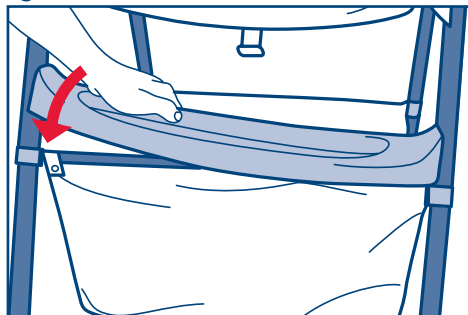
WARNING: Never use the high chair without the locking devices correctly locked into position (see fig.4b).

fig.5



Fix the storage basket to the frame as shown in the diagram (see fig.5). Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.

fig.6



Fix the footrest to the frame by locking it above the horizontal bar (see fig.6).

WARNING: Once the footrest has been assembled, it must not be removed. The high chair is now ready to seat the child in it.

WARNING: Never move the high chair with your child seated in it.

que se ha bloqueado (fig. 4). Verifique que ambos lados estén correctamente enganchados.

¡ATENCIÓN! antes de su utilización, asegurarse que todos los mecanismos de seguridad estén correctamente encajados: verificar siempre el correcto ensamblaje de los dos lados del respaldo a la estructura (ver figura 4), para facilitar el ensamblaje, abrir completamente la estructura metálica de la trona antes de levantar el respaldo del asiento (ver figura 4a).

¡ATENCIÓN! no utilizar nunca la trona con el mecanismo de seguridad no ensamblado correctamente. (ver figura 4b).

- Enganche el cestillo portaobjetos a la estructura como se muestra en la figura (fig. 5). No cargue el cestillo con pesos superiores a 3 kg.

- Enganche el apoyapies a la estructura fijándolo sobre la barra horizontal (fig. 6).

CUIDADO: una vez que se ha montado el apoyapies no debe volver a retirarse. La Trona está preparada para acoger al bebé.

CUIDADO: no mover nunca la Trona con el bebé dentro.

revestimiento

El revestimiento de la Trona es acolchado, extraíble y lavable.

- Si se quiere sacar el revestimiento de la Trona consultar las indicaciones del párrafo “Consejos para la Limpieza y el Mantenimiento”

CUIDADO: Nunca utilizar la Trona sin el revestimiento del asiento

cinturones de seguridad

La Trona está dotada de cinturones de seguridad de 5 puntos.

- Desenganche los cinturones de seguridad como se indica en la figura (fig. 8)

- Sentar al niño en la Trona y sujetarlo con el cinturón de seguridad (fig. 9)

Los cinturones de seguridad se pueden regular en altura en dos posiciones diferentes. Saque el revestimiento de la Trona siguiendo las indicaciones del párrafo “Consejos para la Limpieza y el Mantenimiento”, coloque los cinturones a la altura deseada y vuelva a situar el revestimiento sobre la Trona.

CUIDADO: para garantizar la seguridad del bebé, es indispensable utilizar los cinturones de seguridad con el separapiernas en tejido.

CUIDADO: la bandeja no garantiza una contención segura del bebé. ¡Utilice siempre los cinturones de seguridad!

colocación / regulación bandeja

La bandeja se puede regular en 4 posiciones diferentes.

- Sujetando la bandeja, tire hacia el exterior de los manillares de fijación (fig. 10).
- Coloque la bandeja sobre la estructura introduciendo los apoyabrazos en las guías predispuestas (fig. 11).

- Las 4 posiciones en las que se puede colocar la bandeja se identifican con los correspondientes números en los apoyabrazos. Regule la bandeja en la posición deseada y suelte los manillares. En caso de que no se produzca el enganche automático de la bandeja a los apoyabrazos, mueva ligeramente la bandeja hasta oír el click doble que indica que ha quedado bloqueada.

CUIDADO: antes del uso, verifique siempre que la bandeja esté correctamente fijada a los apoyabrazos (fig. 12).

CUIDADO: no dejar nunca la bandeja en una posición en la que se vean las señales de peligro sobre los apoyabrazos: ¡NO es seguro!

- Para retirar la bandeja, tire hacia el exterior de los dos manillares de fijación y levántela (fig. 13).

regulación de la inclinación del respaldo

El respaldo de la Trona se puede reclinar en 3 posiciones.

- Para ajustar el respaldo, levantar hacia arriba la palanca situada en la parte posterior de la Trona, reclinar el respaldo hasta la posición deseada y soltar la palanca. El respaldo quedará bloqueado automáticamente: se oír un click que indica que el respaldo está bloqueado de forma segura. Esto también se puede hacer cuando el niño esté sentado en la Trona, aunque el peso del niño puede dificultar la operación (fig. 14).

cierre trona

CUIDADO: efectuar estas operaciones prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia. Asegúrese de que durante estas operaciones las partes móviles de la Trona no estén con contacto con el cuerpo del bebé.

- Tras colocar el respaldo en posición vertical, sostener las dos molduras laterales y presionar los pulsadores de liberación (fig. 15a) mientras con los pulgares se empuja el respaldo hacia atrás (fig. 15b).
- Manteniendo un pie en la base trasera de la estructura, acerque las patas de la Trona (fig. 16a). La Trona, una vez cerrada, permanece en posición vertical.

ACCESORIO: FUNDA HIGIÉNICA (opcional: se compra por separado)

El uso de la funda higiénica está permitido sólo sobre el revestimiento normal de la Trona.

CUIDADO: no usar nunca la funda higiénica sin el revestimiento.

Para colocar / retirar la funda higiénica de la Trona siga las mismas indicaciones válidas para el revestimiento del párrafo “Consejos para la Limpieza y el Mantenimiento”

consejos para la limpieza y el mantenimiento

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.

Limpieza

Limpiar el revestimiento con un paño humedecido con agua o con un detergente neutro. Para sacar el revestimiento de la Trona: desenganche los elásticos que fijan el revestimiento a la estructura bajo el asiento (fig. 17a) y lateralmente en la parte trasera del respaldo (fig. 17b), desenganche los ganchos (fig. 17c) y las horquillas de los cinturones de seguridad (fig. 17d) y a continuación saque los cinturones de los pasadores presentes en el revestimiento. Repita las operaciones en orden contrario para volver a colocar el revestimiento en la Trona.

Limpiar las partes de plástico con un paño humedecido con agua.

No lavar nunca la bandeja en el lavavajillas.

No usar nunca detergentes abrasivos ni disolventes.

En caso de que las partes de metal entrasen en contacto con el agua, séquelas para evitar que se oxiden.

Mantenimiento

Mantener la Trona en un lugar seco.

Si fuera necesario, lubricar las partes móviles con aceite seco a la silicona.

IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

Por favor, recuerde que todas las ilustraciones a las que se hace referencia en esta guía se encuentran en la sección en inglés al principio del manual.

IMPORTANTE: antes del uso lea atentamente este manual de instrucciones para evitar peligros y consérvelo para futuras consultas. Para no comprometer la seguridad de su bebé, siga atentamente estas instrucciones.

CUIDADO: antes del uso retirar y eliminar las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte de la caja del producto y en cualquier caso mantenerlos fuera del alcance de los niños.

- **CUIDADO:** no utilizar la Trona hasta que el niño no sea capaz de estar sentado sin ayuda y con la espalda erguida.
- El uso de la Trona frienestá aconsejado para niños de edades comprendidas entre los 6 meses y los 36 meses y con un peso no superior a los 15 kg.
- Asegúrese de que los usuarios de la Trona conozcan el funcionamiento exacto de la misma.
- **CUIDADO:** antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte, en ese caso no utilizar el producto y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- No usar la Trona si falta alguna de sus partes o si están rotas o desgarradas.
- Las operaciones de apertura, regulación y cierre de la Trona deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- **CUIDADO:** durante las operaciones de apertura y cierre, asegúrese de que el bebé se encuentre a la debida distancia. Durante las operaciones de regulación (reclinación del respaldo, colocación de la bandeja) asegúrese de que las partes móviles de la Trona no estén en contacto con el cuerpo del bebé.
- **CUIDADO:** no utilice la Trona hasta que no se hayan colocado y fijado correctamente todas sus partes y componentes.
- No utilice componentes, partes de repuesto ni accesorios que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.
- **CUIDADO:** antes del uso, asegúrese de que todos los mecanismos de seguridad estén correctamente introducidos. En particular, asegúrese de que la Trona esté bloqueada en posición abierta.
- **CUIDADO:** para garantizar la seguridad del bebé, es indispensable utilizar los cinturones de seguridad y el separapiernas en tejido.
- **CUIDADO:** la bandeja no garantiza una contención segura del bebé. ¡Utilice siempre los cinturones de seguridad!
- **CUIDADO:** El niño debe siempre llevar un cinturón de seguridad colocado y ajustado correctamente.
- **CUIDADO:** una vez que los apoyabrazos hayan sido montados en la estructura no volver a quitarlos.
- **CUIDADO:** no mover nunca la Trona con el bebé dentro.
- **CUIDADO:** no dejar nunca al bebé sin vigilancia. Puede ser peligroso.
- No dejar que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la Trona o trepen por ella.
- No utilizar la Trona con más de un bebé al mismo tiempo.

- **CUIDADO:** para evitar quemaduras y riesgos o principios de incendio, no colocar nunca la Trona cerca de aparatos eléctricos, hornos de gas ni otras fuentes de calor. Mantener el producto alejado de cables eléctricos.
- No colocar la Trona cerca de ventanas o paredes; el bebé podría trepar por cuerdas, cortinas u otros elementos, y los mismos podrían ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- No colocar la Trona cerca de ventanas o paredes para evitar que el niño pueda volcarla.
- Mientras que el bebé esté sentado en la Trona colocarla exclusivamente sobre una superficie horizontal y estable. No colocar nunca la Trona en proximidad de escaleras o escalones.
- No cargar el cestillo con pesos superiores a 3 kg.
- No apoyar nada sobre la bandeja y no colgar bolsas ni pesos a la estructura de la Trona para no desequilibrarla.
- **CUIDADO:** Nunca utilizar la Trona sin el revestimiento del asiento.
- Si se deja la Trona expuesta al sol durante mucho tiempo, esperar hasta que se enfrie antes de sentar al bebé.
- Evite la exposición prolongada de la Trona al sol: puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- No realizar las operaciones de apertura y cierre de la Trona con el bebé sentado dentro.
- **CUIDADO:** mientras no se esté usando, la Trona debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

montaje/ apertura trona

CUIDADO: efectuar estas operaciones prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia. Asegúrese de que durante estas operaciones las partes móviles de la Trona no estén con contacto con el cuerpo del bebé.

- 1 Fijar las patas a la estructura de la Trona como se muestra en la figura.

CUIDADO: los enganches de las patas delanteras y traseras tienen una forma diferente para evitar errores durante el montaje.

Patas delanteras: manteniendo presionados los dos pasadores de enganche que se encuentran en la base de la estructura, introducir las patas. Las partes se pueden considerar enganchadas sólo cuando los dos pasadores sobresalen por los foros predispuestos en las patas y se oyen los click que indican que se ha producido la fijación (fig. 1a).

Patas traseras: manteniendo presionados los dos pasadores de enganche presentes en las extremidades de las patas, introducir las mismas en la estructura. Las partes se pueden considerar enganchadas sólo cuando los dos pasadores sobresalen de los foros predispuestos presentes en la estructura y se oyen los click que indican que se ha producido la fijación (fig. 1b).
- 2 Fijar los apoyabrazos a la estructura como se muestra en la figura, siguiendo las guías de inserción, hasta oír los dos click que indican que están bloqueados (fig. 2).

CUIDADO: una vez que se han montado los apoyabrazos por primera vez a la estructura, no deben volver a ser retirados.
- 3 De pie y a un lado de la Trona, sostener las patas delanteras y el respaldo tal como se muestra en la figura (fig. 3a), abra la estructura (fig. 3b). Verifique que la misma esté abierta completamente y de forma correcta.
- 4 Levante el respaldo hasta oír un click doble que indica

cover

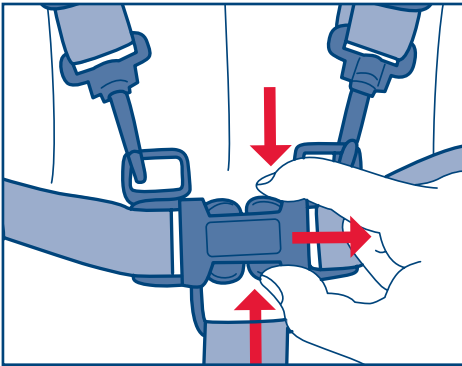
The highchair cover is padded, and can be removed and washed.

Please refer to the instructions contained in the “cleaning and maintenance” section to remove the highchair cover.

WARNING: Never use the highchair without the seat cover.

safety harness

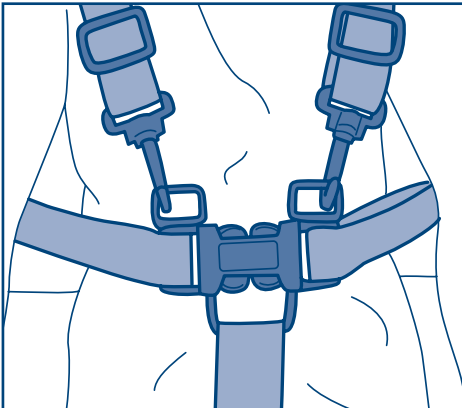
fig.8



The highchair has a 5 point safety harness.

Release the safety harness as shown in the diagram (see fig.8).

fig.9



Place the child in the highchair and fasten them in with the harness (see fig.9).

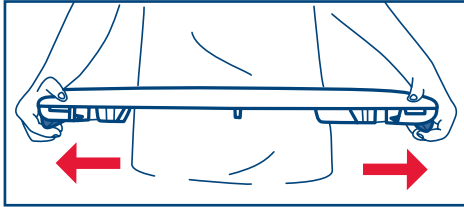
The safety harness can be adjusted to two height positions. Remove the highchair cover by following the instructions contained in the “cleaning and maintenance” section, adjust the safety harness to the desired height and put the cover on the highchair.

WARNING: The use of the safety harness and fabric crotch strap is necessary to guarantee the safety of your child.

WARNING: The activity tray alone does not guarantee the safety of your child. Always use the safety harness!

fitting / adjusting the tray

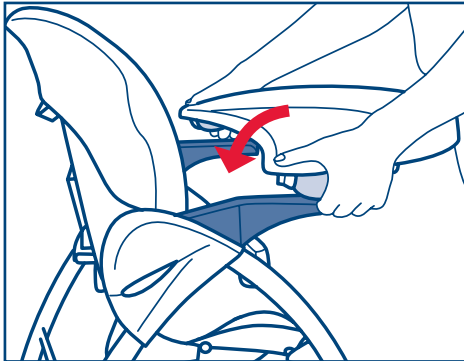
fig.10



The tray can be adjusted to 4 different positions.

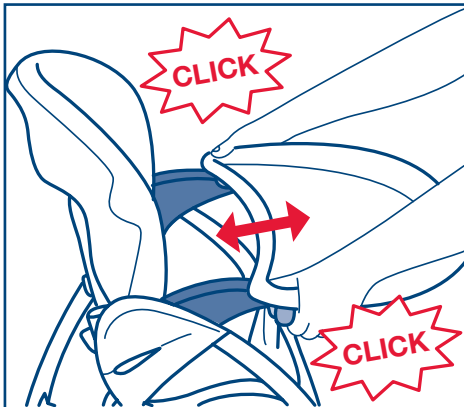
Hold the tray and pull the locking handles in an outward direction (see fig.10).

fig.11



Place the tray on the frame by sliding the armrests in the appropriate guides (see fig.11).

fig.12



The 4 positions in which the tray can be adjusted are indicated by the corresponding numbers on the armrests. Adjust the tray until the desired position is reached and release the handles. In the case the tray is not automatically locked to the armrests, move the tray slightly until a double click is heard, signalling that the tray is securely locked.

WARNING: Always ensure that the tray is locked correctly to the armrests before use (see fig.12).

WARNING: Never leave the tray fitted in a position in which the danger signs are visible: IT IS NOT safe!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, что все приспособления безопасности правильно застопорены, особенно проверьте, что стульчик правильно зафиксирован на своей позиции с обеих сторон рамы (см. рис. 4). Для того, чтобы обеспечить фиксацию, полностью раскройте раму, прежде чем вытаскивать спинку вверх (см. рис. 4a).

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте стульчик, если фиксирующие устройства не были правильным образом застопорены на своей позиции (см. рис. 4b).

5 Прикрепите корзинку для хранения игрушек и вещей к раме, как показано на рисунке (см. рис. 5). Не перегружайте корзинку для хранения. Максимально допустимый вес 3 кг.

6 Установите подставку для ног на раму, зафиксировав ее на горизонтальной штанге (см. рис. 6).

ВНИМАНИЕ! После того, как подставка для ног была установлена, она не должна сниматься. Теперь стульчик собран и в него можно сажать ребенка.

ВНИМАНИЕ! Никогда не передвигайте стульчик вместе с сидящим в нем ребенком.

чехол

Чехол стульчика имеет набивку и его можно снимать и стирать.

7 Как снимается чехол стульчика, пожалуйста, смотрите в инструкциях, приведенных в разделе “чистка и уход”. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте стульчик без чехла сиденья.

ремни безопасности

Стульчик имеет 5-ти точечные ремни безопасности.

8 Расстегните ремни безопасности, как показано на рисунке (см. рис. 8).

9 Посадите ребенка в стульчик и пристегните его ремнями безопасности. (см. рис. 9).

Ремни безопасности могут быть отрегулированы для двух позиций высоты. Снимите чехол со стульчика, следуя инструкциям, приведенным в разделе “чистка и уход”, отрегулируйте ремни безопасности до нужной высоты и оденьте чехол на стульчик.

ВНИМАНИЕ! Использование ремней безопасности и матерчатого пропускаемого между ног ремешка необходимо для гарантии безопасности вашего ребенка.

ВНИМАНИЕ! Установленный поднос для игр сам по себе не гарантирует безопасность вашего ребенка. Всегда используйте ремни безопасности!

установка / регулировка подноса

Поднос может быть отрегулирован в 4-х различных положениях.

10 Держите поднос и потяните за фиксирующие ручки по направлению наружу (см. рис. 10).

11 Установите поднос на раму, вставив подлокотники в соответствующие направляющие (см. рис. 11).

12 4 регулировочные позиции подноса обозначены соответствующими номерами на подлокотниках. Отрегулируйте положение подноса до желаемой позиции и освободите ручки. В случае, если поднос не будет автоматически прикреплен к ручкам посредством фиксации, немного попереминайте поднос, пока не услышите двойной щелчок, свидетельствующий о том, что поднос надежно зафиксирован.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем использовать стульчик, всегда проверяйте, что поднос правильным образом прикреплен к подлокотникам и зафиксирован (см. рис. 12).

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте поднос, установленный в положения, которые обозначены предупредительными знаками: ЭТО НЕБЕЗОПАСНО!

13 Чтобы снять поднос, потяните за две фиксирующие ручки по направлению наружу и снимите поднос (см. рис. 13).

регулировка наклона спинки

Наклон спинки стульчика может быть отрегулирован посредством установки в 3 положения.

14 Для регулировки наклона спинки потяните за рычаг, расположенный сзади стульчика, по направлению вверх, наклоните спинку в требуемое положение и отпустите рычаг; спинка будет автоматически зафиксирована в безопасном положении. Эта операция может также выполняться, когда ребенок сидит в стульчике, однако, вес ребенка может сделать эту операцию более затруднительной (см. рис. 14).

складывание стульчика

ВНИМАНИЕ! При складывании стульчика убедитесь, что ребенок или другие дети находятся на безопасном расстоянии от стульчика. Проверьте, что во время операций складывания подвижные части стульчика не будут касаться вашего ребенка.

15 После установки спинки в вертикальное положение, держа два боковых ограничителя, нажмите на спусковые кнопки (см. рис. 15a), одновременно отклоняя спинку в направлении назад с помощью больших пальцев (см. рис. 15b).

16 Сложите ножки стульчика, поместив ногу на заднее основание рамы (см. рис. 16). В сложенном положении стульчик может стоять без поддержки.

Аксессуары: ГИГИЕНИЧЕСКИЙ ЧЕХОЛ СИДЕНЬЯ (необязательный, не включен в цену изделия)

Гигиенический чехол сиденья может использоваться поверх обычного чехла стульчика.

ВНИМАНИЕ! Не используйте гигиенический чехол сиденья без чехла стульчика.

Чтобы одеть/снять гигиенический чехол сиденья на стульчик/со стульчика, следуйте тем же инструкциям, что и для чехла стульчика, приведенным в разделе “чистка и уход”.

чистка и уход

Чистка стульчика и уход за ним должны выполняться только взрослыми.

Чистка

Протрите чехол влажной материей или нейтральным моющим средством. Чтобы снять чехол со стульчика: освободите эластик, которым чехол крепится к раме под сиденьем (см. рис. 17a), а также с боковых сторон и сзади спинки (см. рис. 17b); освободите пружинные защелки (см. рис. 17c) и зубцы ремней безопасности (см. рис. 17d), затем освободите ремни из петель чехла. Повторите операции в обратном порядке при одевании чехла на стульчик.

Протрите пластиковые части влажной материей.

Не мойте поднос в посудомоечной машине.

Не используйте абразивные моющие средства или растворители.

Если на стульчик попала вода, высушите части для предотвращения коррозии.

Уход

Храните стульчик в сухом месте.

Производите смазку только в случае необходимости, нанося небольшое количество смазки на основе силикона на места соединения частей.

Важно: сохраняйте этот лифлет для будущих справок.

Παρακαλείσθε να σημειώσετε ότι μπορείτε να βρείτε όλες τις απεικονίσεις που αναφέρονται στον λόγόντα ορθή στο αγγλικό τμήμα, που είναι στο πρόσθιο μέρος του βιβλίου.

Важно: сохраняйте этот лифлет для будущих справок. Внимательно прочитайте этот лифлет. Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не будете полностью выполнять эти инструкции.

Внимание! Перед использованием снимите и выбросьте все пластиковые пакеты и упаковочные материалы или храните их в недоступном для детей месте.

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте стульчик для пикника, пока ребенок не сможет сидеть без посторонней помощи.
- Этот стульчик предназначен для детей в возрасте от 6 до 36 месяцев, весом до 15 кг.
- Убедитесь, что тот, кто присматривает за вашим ребенком, знает о том, как безопасно использовать стульчик для пикника.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед сборкой проверьте, что продукт и все его компоненты не были повреждены во время транспортировки. При наличии повреждения какой-либо части не используйте продукт и храните его в недоступном для детей месте.
- Не используйте стульчик, если какие-либо его части были сломаны, разорваны или отсутствуют.
- Стульчик для пикника должен раскладываться, регулироваться и складываться только взрослыми.
- **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем раскладывать, регулировать и складывать стульчик убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии. Убедитесь, что во время операций регулировки (наклона спинки, регулировки положения подноса для игр), подвижные части стульчика не касаются вашего ребенка.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте стульчик, пока не будут правильным образом установлены и отрегулированы все его части и компоненты.
- Не используйте аксессуары, запасные части или какие-либо другие компоненты не фирмы-изготовителя или не одобренные фирмой-изготовителем, т.к. их применение делает стульчик небезопасным.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все обеспечивающие безопасность приспособления правильно установлены и работают правильным образом. Особенно следует проверить, что стульчик зафиксирован в разложенном положении.
- **ВНИМАНИЕ!** Для гарантии безопасности вашего ребенка необходимо пристегивать ремни безопасности и пропускаемый между ног ремешок.
- **ВНИМАНИЕ!** Установленный поднос для игр не гарантирует безопасность вашего ребенка. Всегда используйте ремни безопасности!
- **ВНИМАНИЕ!** Ребенок должен быть постоянно пристегнут ремнями безопасности, которые должны быть правильным образом установлены и отрегулированы.
- **ВНИМАНИЕ!** Подлокотники не должны сниматься после того, как они были закреплены на раме.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не передвигайте стульчик вместе с сидящим в нем ребенком.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка без присмотра. Это может быть опасно.
- Не разрешайте другим детям играть без надзора близко от стульчика или забираться на него.
- Не сажайте более одного ребенка одновременно в стульчик.
- **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения риска ожога и пожара никогда не устанавливайте детский стульчик около электрических приборов, газовой плиты или других источников интенсивного тепла. Располагайте стульчик вдали от электрических кабелей.

- Не ставьте детский стульчик около окон или вблизи стен, где шнуры, шторы или другие предметы могут быть использованы ребенком, чтобы выбраться из стульчика, а также для предотвращения риска задыхания и/или удушья.
- Не располагайте детский стульчик около окон или стен – ребенок может оттолкнуться от стены и стульчик может опрокинуться.
- Всегда располагайте стульчик на горизонтальной устойчивой поверхности, когда сажаете в него ребенка. Никогда не устанавливайте стульчик около лестниц или ступенек.
- Не перегружайте корзину для хранения игрушек и вещей. Максимально допустимый вес 3 кг.
- Пакеты и тяжелые предметы не должны помещаться на поднос для игр или вешаться на раму стульчика, т.к. это может повлиять на его устойчивость.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте стульчик без чехла сиденья.
- Если стульчик остается под прямыми солнечными лучами в течение продолжительного времени, подождите, пока он охладится, прежде чем помещать в него вашего ребенка.
- Не оставляйте стульчик на солнце на длительное время: продолжительное воздействие прямого солнечного света может привести к обесцвечиванию материала.
- Не раскладывайте и не складывайте стульчик, когда в нем сидит ребенок.
- **ВНИМАНИЕ!** Когда стульчик не используется, он должен храниться в недоступном для детей месте.

как собрать / разложить стульчик

ВНИМАНИЕ! При раскладывании стульчика убедитесь, что ваш ребенок или другие дети находятся на безопасном от него расстоянии. Убедитесь, что во время проведения этих операций подвижные части стульчика не касаются вашего ребенка.

- 1 Прикрепите ножки к раме стульчика, как показано на рисунке. **ВНИМАНИЕ!** Концы передних и задних ножек имеют различную форму, чтобы избежать ошибок на стадии сборки.

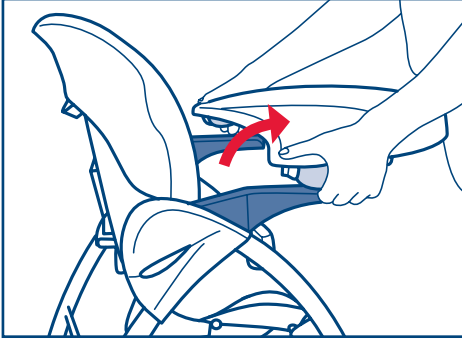
Передние ножки: нажмите на две стопорные кнопки, расположенные на основании рамы, держите их в нажатом положении и вставьте ножки. Части будут зафиксированы только тогда, когда две фиксирующие кнопки выйдут из отверстий на ножках, вы услышите характерные щелчки, свидетельствующие о том, что ножки надежно установлены (см. рис. 1а).

Задние ножки: нажмите на две стопорные кнопки, расположенные на концах ножек, держите их в нажатом положении и вставьте ножки в раму. Части будут зафиксированы только тогда, когда две фиксирующие кнопки выйдут из отверстий на ножках, вы услышите характерные щелчки, свидетельствующие о том, что ножки надежно установлены (см. рис.1б).

- 2 Установите подлокотники на раму, как показано на рисунке, вставляя их в соответствующие направляющие, пока не услышите два щелчка, свидетельствующие о том, что ножки надежно установлены (см. рис. 2).
- ВНИМАНИЕ!** После того, как подлокотники будут установлены на раму, рама не должна сниматься.
- 3 Стоя сбоку от стульчика, возьмитесь за передние ножки и спинку сиденья, как показано на рисунке (см. рис. 3а), и раскройте раму (см. рис. 3б). Проверьте, что рама правильно и полностью раскрыта.
- 4 Поднимайте заднюю спинку в направлении вверх, пока не услышите двойной щелчок (см. рис. 4). Проверьте, что спинка правильно застопорена с обеих сторон.

fitting / adjusting the tray

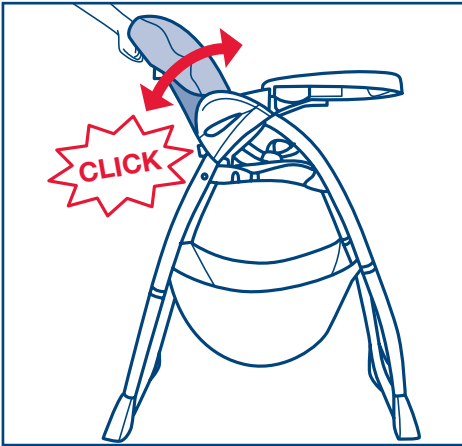
fig.13



To remove the tray, pull the two locking handles in an outward direction and lift the tray (see fig.13).

reclining backrest adjustment

fig.14



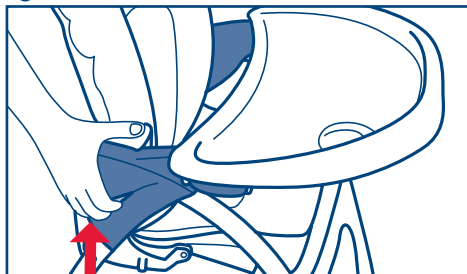
The backrest of the highchair can be reclined to 3 positions.

To adjust the backrest pull the lever placed at the rear of the highchair in an upward direction, recline the backrest to the desired position and release the lever; the backrest is automatically locked: you will hear a click indicating that the backrest is safely locked. This operation may also be carried out with the child sitting in the highchair, although the child's weight can make it more difficult (see fig.14).

closing the highchair

WARNING: When opening the highchair, ensure that your child, or other children, are at a safe distance. Ensure that during these operations the movable parts of the highchair do not come into contact with your child.

fig.15a



After placing the backrest in a vertical position, by holding the two lateral mouldings, press the release buttons (see fig.15a), while pushing the backrest in a backward direction with your thumbs (see fig.15b).

fig.15b

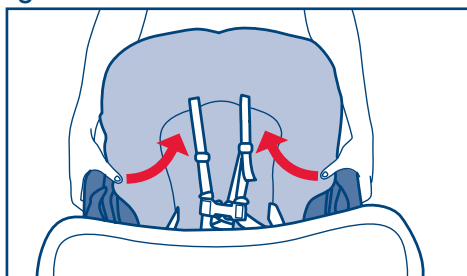
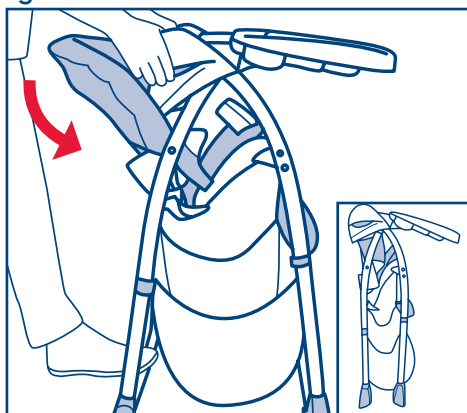


fig.16



Close the highchair legs by keeping a foot on the rear base of the frame (see fig.16). When closed, the highchair stands on its own.

Accessory: HYGIENIC SEAT COVER (optional, not included in the price)

The hygienic seat cover can only be used over the normal highchair cover.

WARNING: Do not use the hygienic seat cover without the highchair cover. To fit / remove the hygienic seat cover from the highchair, follow the same instructions given for the highchair cover, contained in the paragraph "cleaning and maintenance".

- 4 prawidłowo i całkowicie rozłożone.
- 4 Unieść oparcie, aż do kiedy dadzą się usłyszeć dwa charakterystyczne odgłosy oznaczające blokadę (Rys. 4). Sprawdzić z obu stron, czy zostało ono prawidłowo zaczepione.
- UWAGA! przed użyciem należy upewnić się, czy wszystkie zabezpieczenia krzeselka są właściwie ustawione i zablokowane. W szczególności należy sprawdzić blokady z obu boków stelarza (patrz rysunek 4). W celu łatwiejszego blokowania krzeselka należy maksymalnie przesunąć nogi krzeselka na zewnątrz, a następnie przesunąć siedzisko do góry (patrz rysunek 4a).
- OSTRZEŻENIE! nigdy nie używaj krzeselka, jeśli zabezpieczenia nie zostały właściwie zablokowane. (patrz rysunek 4b).
- 5 Zaczepić koszyk na przedmioży na ramię, jak pokazano na rysunku (Rys. 5). Nie obciążać koszyka przedmiotami, których waga przekracza 3 kg.
- 6 Zaczepić podnóżek na ramię, umocowując go nad poziomym prętem (Rys. 6).
- UWAGA: po zamontowaniu podnóżka na ramię, nie należy go już nigdy demontować. Krzeselko jest teraz gotowe do użycia.
- UWAGA: nie przestawiać nigdy krzeselka jeśli siedzi w nim dziecko.

obicie

- Wyścielane obicie krzeselka daje się zdjąć i uprać.
- 7 Aby zdjąć obicie krzeselka należy zastosować się do wskazówek przytoczonych w paragrafie "Rady związane z czyszczeniem i konserwacją".
- UWAGA: Nigdy nie używać krzeselka bez obicia na siedzeniu.

paszy zabezpieczające

- Krzeselko wyposażone jest w pięciopunktowe pasy zabezpieczające.
- 8 Zapiąć pasy zabezpieczające, jak pokazano na rysunku (Rys. 8).
- 9 Posadzić dziecko w krzeselku i zabezpieczyć je szelkami. (Rys. 9).
- Pasy zabezpieczające dają się regulować i przewidują dwie pozycje, w zależności od wzrostu dziecka. Zdjąć obicie krzeselka zgodnie z instrukcjami przytoczonymi w paragrafie "Rady związane z czyszczeniem i konserwacją", wyregulować pasy zgodnie z wymaganą wysokością, po czym założyć ponownie obicie na krzeselko.
- UWAGA: Użycie pasów zabezpieczających z materiałowym elementem rozdzielającym nogi jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku.
- UWAGA: użycie samego blatu nie zapewnia prawidłowego przytrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających!

montowanie / regulowanie blatu

- Blat może być ustawiony w pięciu różnych pozycjach.
- 10 Trzymając blat, pociągnąć do zewnątrz uchwyty mocujące (Rys. 10).
- 11 Zamontować blat na ramię, wsuwając podłokietniki w stosowne prowadnice (Rys. 11).
- 12 Widoczne na podłokietnikach cyfry wskazują pięć pozycji, w których może być ustawiony blat. Wyregulować blat, ustawiając go w wybranej pozycji i zwolnić uchwyty. Jeśli blat nie zaczepi się automatycznie na podłokietnikach, należy lekko go przestawić, aż do chwili kiedy dadzą się usłyszeć dwa charakterystyczne odgłosy oznaczające

- blokadę.
- UWAGA: przedy użyciem krzeselka należy zawsze sprawdzić, czy blat został prawidłowo umocowany na podłokietnikach (Rys. 12).
- UWAGA: nie pozostawiać nigdy blatu w pozycji, w której widoczne są na podłokietnikach symbole informujące o niebezpieczeństwie: NIE jest on wówczas bezpieczny!
- 13 Aby zdjąć blat, pociągnąć do zewnątrz dwa uchwyty mocujące i unieść go (Rys. 13).

regulacja stopnia nachylenia oparcia

- Oparcie krzeselka może być ustawione w trzech pozycjach.
- 14 Aby dostosować kąt nachylenia oparcia, należy pociągnąć pionowo do góry dźwignię znajdującą się z tyłu krzeselka, ustawić nachylenie oparcia do wybranej pozycji i zwolnić dźwignię; oparcie automatycznie zablokuje się. Właściwe zablokowanie oparcia potwierdzi charakterystyczny odgłos kliknięcia. Operację tę można też przeprowadzić z dzieckiem siedzącym w krzeselku, jakkolwiek ciężar dziecka może ją utrudnić (patrz Rys. 14).

składanie krzeselka

- UWAGA: w trakcie wykonywania tych czynności należy upewnić się, czy dziecko oraz ewentualne inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości. Upewnić się, czy ruchome części krzeselka nie stykają się z częściami ciała dziecka.
- 15 Po ustawieniu oparcia w pozycji pionowej przez przytrzymanie dwóch równoległych części wystających, nacisnąć przyciski zwalniające (patrz Rys. 15a), przesuwając jednocześnie oparcie kciukami do tyłu (patrz Rys. 15b).
- 16 Trzymając stopę na tylnej podstawie ramy, zbliżyć nogi krzeselka (Rys. 16a). Prawidłowo złożone krzeselko samodzielnie utrzymuje się w pozycji pionowej.

Dodatkowe wyposażenie: HIGIENICZNA POSZEWKA (element kupowany z osobną)

- Higieniczna poszewka może być używana jedynie wkładając ją na obicie krzeselka.
- UWAGA: nie używać nigdy poszewki bez obicia. Aby założyć / zdjąć poszewkę higieniczną krzeselka, należy zastosować się do wskazówek dotyczących obicia, przytoczonych w paragrafie "Rady związane z czyszczeniem i konserwacją".

radzy związane z czyszczeniem i konserwacją

- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją powinny być wykonywane tylko przez dorosłą osobę.
- Czyszczenie**
- Czyścić obicie przy pomocy szmatki zwilżonej w wodzie lub w delikatnym środku piorącym. Aby zdjąć obicie krzeselka: odczepić gumki, które mocują obicie do ramy pod siedzeniem (Rys. 17a) oraz z boku, w tylnej części oparcia (Rys. 17b); odczepić zaczepy sprężynowe (rys. 17c) oraz widełki pasów zabezpieczających (Rys. 17d), po czym wysunąć pasy ze szlufek obicia. Aby założyć obicie na krzeselko, powtórzć powyższe czynności wykonując je w odwrotnej kolejności.
- Wyczyścić plastikowe elementy przy pomocy szmatki zwilżonej w wodzie.
- Nie myć nigdy blatu w zmywarce.
- Nie używać nigdy agresywnych detergentów lub rozpuszczalników.
- W razie zetknięcia się metalowych części z wodą, wysuszyć je, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Konserwacja**
- Przechowywać krzeselko w suchym miejscu.
- Jeśli to konieczne, smarować ruchome części suchym olejem

Ważnel

Zachowaj na przyszłość.

Wszystkie wzmiianki o ilustracjach zawarte w tej książce odnoszą się do ilustracji w angielskiej wersji przewodnika na jej początku.

Ważne: przed przystąpieniem do użytkowania produktu, proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby bezpiecznie się nim posługiwać. zachować instrukcję na przyszłość. aby zapewnić bezpieczeństwo Waszemu dziecku, należy dokładnie stosować się do niniejszej instrukcji.

UWAGA: Przed użyciem produktu należy zdjąć i usunąć ewentualne plastkowe torby oraz wszystkie elementy wchodzące w skład opakowania i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- UWAGA: nie używać krzeselka jeśli dziecko nie potrafi siedzieć samodzielnie, z wyprostowanymi plecami.
- Zaleca się użycie krzeselka dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 3 lat, o wadze nie przekraczającej 15 kg.
- Upewnij się, czy użytkownicy krzeselka zapoznali się z jego prawidłowym sposobem funkcjonowania.
- UWAGA: Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy w transporcie uszkodzeniu; jeśli zostały one uszkodzone, produkt nie powinien być używany i powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać krzeselka jeśli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozerwany lub brakujący.
- Czynności związane z rozkładaniem, regulowaniem i składaniem krzeselka powinny być wykonywane jedynie przez dorosłą osobę.
- UWAGA: w trakcie wykonywania czynności związanych z rozkładaniem i składaniem należy upewnić się, czy dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości. W trakcie wykonywania czynności regulacyjnych (stopień nachylenia oparcia, ustawienie blatu) należy upewnić się, czy ruchome części krzeselka nie stykają się z częściami ciała dziecka.
- UWAGA: nie używać krzeselka jeżeli nie zostały prawidłowo zamontowane i umocowane wszystkie jego części oraz elementy składowe.
- Używać tylko elementów składowych, części zamiennych oraz akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
- UWAGA: przed przystąpieniem do użytkowania krzeselka należy upewnić się, czy wszystkie mechanizmy zabezpieczające zostały prawidłowo zablokowane. W szczególności należy upewnić się, czy krzeselko zostało zablokowane w rozłożonej pozycji.
- UWAGA: użycie pasów zabezpieczających z materiałowym elementem rozdzielającym nogi jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecka.
- UWAGA: użycie samego blatu nie zapewnia prawidłowego przytrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających!
- UWAGA: po zamontowaniu podłokietników na ramie, nie należy ich już nigdy demontować.
- UWAGA: nie przestawiać nigdy krzeselka jeśli siedzi w nim dziecko.
- UWAGA: nie pozostawiać nigdy dziecka bez opieki. Może okazać się to niebezpieczne.
- Nie zezwalać, aby inne dzieci bawiły się bez opieki w pobliżu krzeselka lub żęby wspinaly się na nie.
- W krzeselku powinno siedzieć tylko jedno dziecko.

- UWAGA: aby uniknąć oparzeń oraz ryzyka pożaru, nie należy nigdy ustawiać krzeselka w pobliżu urządzeń elektrycznych, kucharek gazowych lub innych źródeł ciepła. Produkt powinien znajdować się też z dala od kabli elektrycznych.
- Nie ustawiać nigdy krzeselka w pobliżu okien lub ścian, gdzie sznurki, zasłony lub temu podobne mogłyby być użyte przez dziecko do wspinania się lub spowodować uduszenie.
- Nie stawiać krzeselka w pobliżu okien ani ścian, aby nie dopuścić do tego, że dziecko odpychając się od nich, przewróciłoby krzeselko.
- Kiedy dziecko siedzi w krzeselku, produkt powinien znajdować się bezwzględnie na poziomej i stabilnej powierzchni. Nie ustawiać nigdy krzeselka w pobliżu schodów lub stopni.
- Nie obciążać koszyka przedmiotami, których waga przekracza 3 kg.
- Nie opierać na blacie, ani nie wieszac na ramie krzeselka siatek lub innych ciężarów, które mogłyby spowodować utratę równowagi przez produkt.
- UWAGA: Nigdy nie używać krzeselka bez obicia na siedzenie.
- Jeśli krzeselko pozostało przez długi okres czasu na słońcu, przed ulokowaniem w nim dziecka należy odczekać, aż się ochłodzi.
- Krzeselko nie powinno być na długo pozostawiane na słońcu: mogłoby to spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin.
- Nie wykonywać czynności związanych z rozkładaniem i składaniem krzeselka, jeśli siedzi w nim dziecko.
- UWAGA: kiedy krzeselko nie jest używane, powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

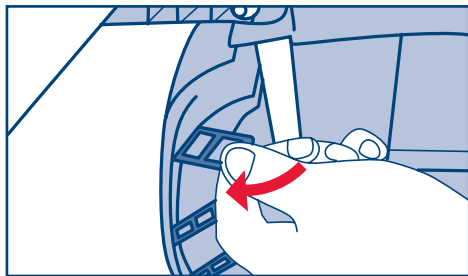
montaż / rozkładanie krzeselka

UWAGA: w trakcie wykonywania tych czynności należy uważać, aby dziecko oraz ewentualne inne dzieci znajdowały się w odpowiedniej odległości. Upewnić się, czy na tych etapach ruchome części krzeselka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

- 1 Umocować nogi na ramie krzeselka zgodnie z tym, jak pokazano na rysunku.
UWAGA: połączenia przednich i tylnych nóg mają różny kształt, co pozwala uniknąć pomyłek na etapie montażu.
Przednie nogi: wciskając dwa klipy zaczepowe znajdujące się na podstawie ramy, włożyć nogi. Można uznać, iż części zostały zaczepione dopiero wówczas, kiedy dwa klipy wystają ze stosownych otworów znajdujących się na nogach i kiedy dały się usłyszeć dwa charakterystyczne odgłosy oznaczające blokadę (Rys. 1a).
Tylne nogi: wciskając dwa klipy zaczepowe znajdujące się na zakończeniach nóg, wsunąć te ostatnie do ramy. Można uznać, iż części zostały zaczepione dopiero wówczas, kiedy dwa klipy wystają ze stosownych otworów znajdujących się na ramie i kiedy dały się usłyszeć dwa charakterystyczne odgłosy oznaczające blokadę (Rys. 1b).
- 2 Umocować podłokietniki na ramie zgodnie z tym, jak pokazano na rysunku, wzdłuż prowadnic wsuwnych, aż do kiedy dadzą się usłyszeć dwa charakterystyczne odgłosy oznaczające blokadę (Rys. 2).
UWAGA: po zamontowaniu podłokietników na ramie, nie należy ich już nigdy demontować.
- 3 Stojąc z boku krzeselka i trzymając za jego przednie nogi i oparcie, jak pokazano na rysunku (Rys. 3a), należy rozłożyć ramę (Rys. 3b). Sprawdzić, czy krzeselko zostało

cleaning and maintenance

fig.17a

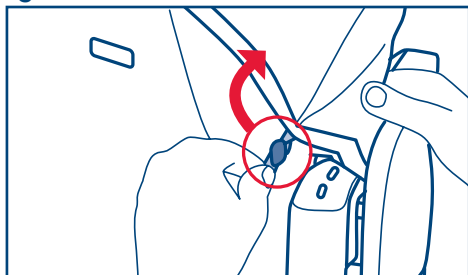


The cleaning and maintenance of the highchair must only be carried out by an adult.

Cleaning

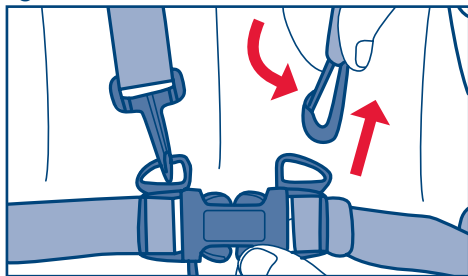
Clean the cover with a damp cloth or with a neutral detergent. To remove the cover from the highchair: release the elastics which fasten the cover to the frame under the seat (see fig.17a) and on the sides, at the rear of the backrest (see fig.17b); release the spring catches (see fig.17c) and the safety belt prongs (see fig.17d), then remove the belts from the cover loops. Repeat the operations in the reversed order to replace the cover on the highchair.

fig.17b



Clean the plastic parts with a damp cloth. Do not clean the tray in the dishwasher. Do not use abrasive detergents or solvents. If the highchair comes into contact with water, dry the metal parts to prevent the formation of rust.

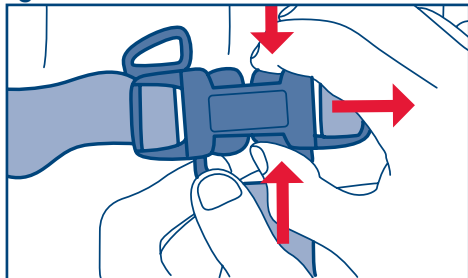
fig.17c



Maintenance

Keep the highchair in a dry place. Lubricate only if necessary, with a light application of a silicone based lubricant between the components.

fig.17d



النظف والصيانة
يجب أن يقوم شخص بالغ فقط بتنظيف وصيانة الكرسي العالي
التنظيف
قم بتنظيف الغطاء بقمشة مرطبة بالماء أو بحلول تنظيف حيادي
غير ضار. بإزالة الغطاء من الكرسي العالي قم بترتيب الروابط التي تثبت
الغطاء بالهيكل تحت الكرسي - أنظر الشكل 17C- وكذلك على
الجانبين وفي خلف مسند الظهر - أنظر الشكل 17B - ثم انزع المثبتات
الزبركية - أنظر الشكل 17C- ومثبتات حزام الأمان - أنظر الشكل 17D-
ثم قم بإزالة الحزام من فتحات الغطاء. وكرر هذه العملية بعكس هذا
الترتيب حتى تقوم بتركيب الغطاء مرة أخرى على الكرسي العالي.
نظف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة.
لا تنظف الصينية في غسالة الأطباق.
لا تستخدم منظفات كيميائية أو قوية.
إذا لامس الكرسي العالي الماء، قم بتجفيف الأجزاء المعدنية حتى لا
تتعرض لتكون الصدأ.
الصيانة
احتفظ بالكرسي العالي في مكان جاف.
استخدم المرلقات (التشحييم) فقط عند الضرورة مع استخدام خفيف
لمواد مرلقة ذات قاعدة سيليكون من ضمن مكوناتها.

حزام الأمان
الكرسي العالي له حزام أمان به 5 مواضع أمان
8 افتح حزام الأمان كما هو موضح في الشكل 8
9 ضع الطفل داخل مقعد الأطفال المرتفع ثم ثبته فيه باستعمال
الحزام الرابط. (شكل 9)
من الممكن تعديل حزام الأمان لوضعي ارتفاع مختلفين. قم بإزالة
غطاء الكرسي العالي باتباع التعليمات المذكورة قسم التنظيف
والصيانة ثم عدل حزام الأمان للارتفاع المطلوب ثم ضع غطاء
الكرسي العالي.
تحذير: من الضروري استخدام حزام الأمان وحزام الخصر المصنوع من
القمماش لضمان أمان الطفل.
تحذير: صينية الأنشطة وحدها ليست ضماناً لأمان الطفل.
استخدم حزام الأمان دائماً.

تثبيت/تعديل الصينية
من الممكن تعديل الصينية إلى أربعة أوضاع مختلفة.
10 امسك بالصينية واجذب مقابض التثبيت للخارج - أنظر
الشكل 10
11 ضع الصينية على الهيكل عن طريق انزلاق المساند داخل الجري
السليم - أنظر الشكل 11
12 من الممكن تعديل الأوضاع الأربعة للصينية كما هو موضح بالأرقام
على مساند الأذرع. قم بتعديل الصينية إلى أن تصل للموضع
المرغوب ثم اترك المقابض. في حالة عدم انغلاق الصينية في موقعا
تلقائياً قم بتحريك الصينية قليلاً إلى أن تستمع لصوت نكّة وهي
إشارة إلى أن الصينية مثبتة في مكانها بأمان.
تحذير: تأكد دائماً من أن الصينية مثبتة بمسند الذراعين بالشكل
الصحيح قبل استخدامها - أنظر الشكل 12
تحذير: لا تترك الصينية في موضع ترى فيه علامات الخطر - هذا
غير آمن للطفل.
13 حتى تحرك الصينية، اجذب مقبضي التثبيت للخارج ثم ارفع
الصينية - أنظر الشكل 13.

تعديل وضع مسند الظهر
من الممكن أرجاع مسند الظهر الظهر للخلف في 3 مواضع.
14 لتعديل مسند الظهر، اسحب الرافعة الموجودة في ظهره إلى أعلى.
أنحي المسند إلى الخلف حتى يصل إلى الوضع المرغوب ثم أطلق
الرافعة، فسوف يثبت المسند في مكانه أوتوماتيكياً. وسوف تسمع
صوت طقطقة عندما يثبت المسند في مكانه بأمان. يمكن القيام
بهذه العملية والطفل جالس داخل مقعد الأطفال المرتفع. إلا أن وزن
الطفل قد يجعل القيام بها أكثر صعوبة (راجع الرسم 14).

إغلاق الكرسي العالي
تحذير: عند إغلاق الكرسي العالي تأكد من أن الطفل أو الأطفال على بعد
أمان كافٍ وتأكد من أن تلك الأجزاء المتحركة الخاصة بالكرسي العالي
خلال تلك العمليات غير متصلة بالطفل.
15 بعد تثبيت مسند الظهر في الوضع الرأسي وذلك بالإمساك
بالإطاريين الجانبيين والضغط على الأزرار (راجع الرسم 15) أثناء
الضغط على مسند الظهر إلى الخلف بكلا الإبهامين (راجع الرسم
15ب).
16 اغلق أرجل الكرسي العالي عن طريق وضع قدمك أسفل الهيكل
من الخلف - أنظر الشكل 16 - وبعده اغلقه ستجد أن الكرسي
العالي قادر على الوقوف بثبات دون مساعدة.
اكسسوارات: غطاء المقعد للتنظافة الصحية (اختياري - غير مشمول
في السعر)
من الممكن استخدام غطاء المقعد للتنظافة الصحية فوق غطاء الكرسي
العالي العادي.
تحذير: لا تستخدم غطاء المقعد للتنظافة الصحية دون استخدام
غطاء الكرسي العالي العادي
لتركيب/إزالة غطاء المقعد للتنظافة الصحية، اتبع نفس التعليمات
الخاصة بغطاء الكرسي العالي العادي الموجودة في الفقرة بعنوان

安装 / 调节台面

台面可调节成4个不同位置。

- 10 拿好台面，将固定柄往外拉 (见图10)。
- 11 把扶手滑入相应的导轨而使台面置放到框架上(见图11)。
- 12 台面可调节的四个位置见扶手上相应的号码。将台面调节至所需的位置，然后松开固定柄。若台面没有自动锁定在扶手上，稍微移动一下台面直至听到咔嚓两声表示台面已稳妥固定。
注意：使用前须确保台面正确地锁定在扶手上 (见图12)。
注意：切勿让台面处于看得出的不安全位置：这样是不安全的！
- 13 要拆除台面，将两个固定柄往外拉，并将台面向上抬 (见图13)。

调节靠背的倾斜度

高脚椅的靠背可调成3种倾斜度。

- 14 若要调节靠背，将高脚椅后面的杠杆往上拉，把靠背倾斜至所需位置，然后松开杠杆，靠背即自动固定：您会听到咔嚓一声，这表明靠背已安全锁牢。宝宝坐在高脚椅内时也可用此法调节，但是宝宝的体重有可能会使操作较困难 (见图14)。

合拢高脚椅

注意：合拢高脚椅时需确保安全远离宝宝或其他儿童。确保进行这类事项时高脚椅的可移动部件不会碰撞到宝宝。

- 15 手握两侧搭扣把靠背竖直后，按松开按钮(见图15a)，同时用拇指将靠背往回推 (见图15b)。
- 16 一脚踩在框架的后座上，将高脚椅的椅腿收拢 (见图16)。高脚椅收拢后可自行竖立。

附件：椅座卫生套 (可选择，不包括在价目里)

椅座卫生套仅用在常规高脚椅垫套之上。

注意：不可在高脚椅无垫套的情况下使用椅座卫生套。将椅座卫生套安装到高脚椅上或者从高脚椅上拆除下来，请遵循“清洁及保养”段落里所给的有关高脚椅垫套的相同说明。

清洁及保养

高脚椅的清洁及保养仅可由成人承担。

清洁

可用湿布或中性清洁剂清洁垫套。若要将垫套从高脚椅上拆除，松开座椅底下把垫套与框架系在一起的松紧带(见图17a)以及两边和靠背后面的松紧带(见图17b)；松开弹簧搭扣 (见图17c) 和安全带锁扣 (见图17d)，然后将安全带从垫套的圈环里拆除。重新将垫套装回高脚椅时，按此法倒序进行。

用湿布清洁塑料部件。

请勿用洗碗机清洗台面。

请勿使用研磨性清洁剂或溶剂。

若高脚椅沾上了水，请擦干金属部件以防生锈。

保养

将高脚椅置于干燥处。

仅在必要时上润滑油，在部件之间稍微涂一些硅胶油润滑剂。

重要，请保存以便日后参考。

请注意，本指南中所提及的所有插图均可在本手册前面的英文版部分找到。

重要：请保存以便日后参考 - 仔细阅读 - 若您不仔细遵循这些说明，宝宝的安全有可能会受影响。

注意：使用前请先去除并处置所有塑料袋和包装材料，把它们放在孩童拿不到的地方。

- 注意：在宝宝无需父母帮助能独立坐直之前，请勿使用本高脚椅。
- 本高脚椅适宜6到36个月，体重不超过15公斤的孩童。
- 确保使用本高脚椅的人知道如何安全使用。
- 注意：在组装之前，检查本产品及其所有部件以确定它们在运输中没有损坏。若有任何部件损坏，请勿使用并将其置于孩童拿不到的地方。
- 若一些部件已损坏、撕裂或遗失，请勿使用本高脚椅。
- 本高脚椅仅可由成人打开、调节和合拢。
- 注意：在打开、调节或合拢本高脚椅时，确保安全远离宝宝。确保在进行调节时（倾斜靠背、调节台面）高脚椅的可移动部分不会碰撞到宝宝。
- 注意：只有当所有部件都正确安装并调节好后方可使用高脚椅。
- 请勿使用不是制造商提供或批准的附件、备用件或任何部件，因为它们有可能会使高脚椅不安全。
- 注意：使用前，确保所有安全装置都已正确安装并运行，特别是要确保高脚椅在打开后位于锁定状态。
- 注意：要保证宝宝的安全必须要使用安全带和裆带。
注意：仅靠台面并不能保证宝宝的安全，务必一直使用安全带！
- 注意：宝宝应该在任何时候都系上正确安装和调节好的安全带。
- 注意：扶手安装到框架上之后不得拆卸下来。
- 注意：宝宝坐在里面时切记不得搬动高脚椅。
- 注意：切勿留下宝宝无人照看，那样会有危险。
- 勿让其儿童在无人照管的情况下在高脚椅旁边玩耍或攀爬高脚椅。
- 请勿同时在高脚椅上坐不止一个孩子。
- 注意：为了防止烫伤或烧伤的危险，勿将高脚椅放置在电器、煤气炉或其他强热源旁边。请将高脚椅离开电线放置。
- 勿将高脚椅放在窗户或墙旁边，宝宝可能会利用附近的绳索、窗帘或其它物件爬出高脚椅；这样可防止窒息和/阻碍呼吸的危险。
- 勿将高脚椅放在窗户或墙旁边，以防宝宝将高脚椅推翻。
- 宝宝坐在椅内时高脚椅需始终置于平坦稳固的表面。勿将高脚椅放在楼梯或台阶旁边。
- 储物篮切勿超载，最多可放3公斤。
- 勿将包或重物放在台面上或挂在高脚椅的框架上，因为它们有可能影响高脚椅的稳定。
- 注意：请勿使用无椅座套的高脚椅
- 如果高脚椅受到长时间的阳光直射，请在它冷却下来之后再放入宝宝。

- 勿将高脚椅长时间地放在太阳下：长久、直接的日晒可使面料褪色。
- 宝宝坐在椅内时勿打开或合拢高脚椅。
- 注意：高脚椅不用时需放置在儿童拿不到的地方。

如何安装/打开高脚椅

注意：打开高脚椅时，确保您的宝宝或其他孩子在安全距离外。确保你这样操作时高脚椅的可移动部件不会碰撞到宝宝。

- 1 如图所示，将椅腿安装到高脚椅框架上。
注意：前腿和后腿的顶端形状不同，以免安装错误。
前腿：将框架底座上的两个锁钮往下按，同时将椅腿插入。只有在这两个锁钮从椅腿洞里出来，并有咔嚓的响声表示椅腿已安装稳妥，部件才为锁定（见图1a）。
后腿：将椅腿端部的两个锁钮往下按，同时将椅腿插入框架。只有在这两个锁钮从椅腿洞里出来，并有咔嚓的响声表示椅腿已安装稳妥，部件才为锁定（见图1b）。
- 2 如图所示将扶手沿合适部位插套到框架上直至听到咔嚓两声表明椅腿已经安装固定（见图2）。
注意：扶手安装到椅子框架上之后不得拆卸下来。
- 3 如图所示（见图3a），站在高脚椅旁边，握住前腿和靠背，打开框架（见图3b）。
检查框架是否正确和完全打开。
- 4 把靠背往上拉直至听到两声咔嚓声（见图4）。检查靠背是否两边都正确锁定。
注意：使用前确保所有的安全装置均已正确到位。特别是要确保高脚椅在框架两边均正确地锁定位置（见图4）。为方便锁定，在把靠背往上拉之前完全地打开框架（见图4a）。
注意：必须在所有装置正确锁定位置之后方可使用高脚椅（见图4b）。
- 5 如图所示将储物篮安装到框架上（见图5）。储物篮切勿超载，最多不超过3公斤。
- 6 将靠脚安装到框架上锁定于横杠上方（见图6）。
注意：靠脚安装好后不得拆卸下来。高脚椅现在可以让宝宝坐了。
注意：宝宝坐在椅内时切勿一起移动高脚椅。

垫套

高脚椅的垫套是夹层的，可以拆洗。

- 7 拆卸高脚椅垫套，请参见“清洁及保养”部分的说明。
注意：请勿使用无椅座套的高脚椅

安全带

本高脚椅安全带为5点安全带。

- 8 如图所示松开安全带（见图8）。
- 9 将宝宝放入高脚椅，系好安全带（见图9）。
安全带可调节到两个高度。按照“清洁及保养”部分的说明拆下高脚椅垫套，将安全带调节到所需高度，然后将垫套装回到高脚椅上。
注意：为保证宝宝的安全必须使用安全带及纤维面料的裆带。
注意：仅靠台面不能保证宝宝的安全。切记一直使用安全带！

- إذا ترك الكرسي العالي دون غطاء في أشعة الشمس المباشرة لمدة طويلة، اجعل حرارته تنخفض قبل أن تضع طفلك فيه
- لا تترك الكرسي العالي في الشمس مباشرة لمدة طويلة حيث أن ذلك قد يتسبب في فقدان لون الأقمشة.
- لا تفتح أو تغلق الكرسي العالي والطفل جالس فيه.
- خذير: إذا كنت لا تستخدم الكرسي العالي ابعده عن متناول يد الأطفال.

كيفية جمع /فتح الكرسي العالي

خذير: عند فتح الكرسي العالي تأكد من أن الطفل أو الأطفال الآخرين على مسافة بعيدة آمنة وأن الأجزاء المكونة للكرسي العالي غير متصلة بالطفل. وتأكد من أن عمليات تحريك الأجزاء المتحركة من الكرسي غير متصلة بالطفل.

1 ثبت الأرجل بهيكل الكرسي العالي كما هو موضح في الرسم البياني.

خذير: الأطراف النهائية للأرجل الأمامية مختلفة عن الأطراف النهائية للأرجل الخلفية حتى لا يحدث أي التباس في مرحلة التركيب.

الأرجل الأمامية: اجعل أزرار الإغلاق عند قاعدة الهيكل مع ضغطهما لأسفل ثم ادخل الأرجل. وتعتبر الأجزاء مغلقة فقط إذا كانت أزرار الإغلاق قد خرجت من الثقوب الموجودة على الأرجل واستمعت جيدا لصوت انفلاقهما وهي إشارة لأن الأرجل مركبة بأمان - انظر الشكل 1أ

الأرجل الخلفية: اجعل أزرار الإغلاق عند قاعدة الهيكل مع ضغطهما لأسفل ثم ادخل الأرجل. وتعتبر الأجزاء مغلقة فقط إذا كانت أزرار الإغلاق قد خرجت من الثقوب الموجودة على الأرجل واستمعت جيدا لصوت انفلاقهما وهي إشارة لأن الأرجل مركبة بأمان - انظر الشكل 1ب

2 ثبت مساند الذراعين الى الهيكل كما هو موضح بالرسم عن طريق ادخالهما في المسار الصحيح المخصص لهما الى ان تستمع لصوت نكته يدل على ان المساند في مكانها الصحيح وتم تركيبها بأمان - انظر الشكل 2

3 خذير: بعد تثبيت المساند بالهيكل لا يجب ازالتهما مرة ثانية. عند فتح المقعد، أمسك بالأرجل الأمامية له ومسند الظهر منتصبين موازاة مقعد الأطفال المرتفع كما هو مبين بالرسم 3أ ثم قم بفتح الإطار كما هو مبين بالرسم 3ب.

4 تأكد من ان الهيكل مفتوح بالشكل الصحيح بالكامل. اجذب مسند الظهر في الاتجاه لاعلى الى ان تستمع لصوت نكته - انظر الشكل 4. ثم تأكد من ان مسند الظهر مثبت جيدا من كلا الجانبين.

خذير: قبل الاستخدام تأكد من ان جميع الأجزاء مرتبطة بالشكل الصحيح وبخاصة ان هيكل الكرسي العالي مثبت في موضعه بالشكل الصحيح من كلا الجانبين - انظر الشكل 4- وذلك لتسهيل إغلاق وفتح الهيكل بالكامل قبل فتح مسند الظهر لاعلى - انظر الشكل 4د

خذير: لا تستخدم الكرسي العالي أبدا دون تثبيت الأجزاء جيدا في موقعها الصحيح انظر الشكل 4د

5 ثبت سلة التخزين بالهيكل كما هو موضح في الشكل 5 ولا تقوم بزيادة حميل السلة - أقصى وزن هو 3 كيلو جرام.

6 ثبت مسند الأقدام بالهيكل عن طريق تثبيتها في وضع افقي كما هو موضح في الشكل 6

خذير: بمجرد تركيب مسند الأقدام لا يجب ازالته مرة أخرى. الكرسي العالي جاهز للاستخدام الآن حتى تضع طفلك فيه.

خذير: لا تحرك الكرسي العالي إذا كان طفلك جالسا فيه.

الغطاء

غطاء الكرسي العالي مبطن ومن الممكن ازالته وغسله.

7 يرجى قراءة التعليمات الخاصة في قسم «التنظيف والصيانة» حول إزالة غطاء الكرسي العالي.

خذير: لا تستخدم مقعد الأطفال المرتفع أبدا بدون غطاء مقعد الجلوس.

احتفظ بهذه الورقة لأهميتها

الرجاء ملاحظة أن كل الإرشادات المشار إليها في هذا الدليل يمكن الرجوع إليها في القسم الخاص باللغة الإنجليزية في مقدمة هذا الكتيب.

ام: احتفظ بهذه الورقة للعودة إليها في المستقبل - اقرأها بعناية - قد يتأثر أمن الطفل إذا لم تتبع هذه التعليمات جيدا.

خذير: قبل الاستخدام، قم بإزالة والتخلص من الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف وبعدها عن متناول يد الأطفال.

■ خذير: لا تستخدم الكرسي العالي إلا إذا كان الطفل قادرا على الجلوس منتصبيا بمفرده دون مساعدة من الآبوين.

■ هذا الكرسي العالي للاستخدام فقط للأطفال من سن 6 إلى 36 شهرا ووزنهم يقل عن 15 كيلو.

■ تأكد من أن الشخص الذي يستخدم الكرسي العالي يعرف كيف يستخدمه بأمان.

■ خذير: قبل التجميع، تأكد من أن المنتج وجميع أجزائه غير معطوبة أو تالفة أثناء النقل. إذا كان هناك أي جزء تالف لا تستخدمه وابعده عن متناول الأطفال.

■ لا تستخدم الكرسي العالي إذا كان جزء منه مكسورا أو مقطوعا أو مفقودا.

■ يجب فتح وتعديل وإغلاق الكرسي العالي بواسطة شخص بالغ فقط.

■ خذير: عند فتح وتعديل وإغلاق الكرسي العالي تأكد من أن الطفل على مسافة بعيدة آمنة. وتأكد من أنه أثناء عملية التعديل (إعادة الظهر للخلف أو تعديل وضع صينية الأشرطة) أن الأجزاء المتحركة بالكرسي غير متصلة بالطفل.

■ خذير: لا تستخدم الكرسي العالي إلا إذا كانت جميع الأجزاء والمكونات قد تم تركيبها وتعديلها بالشكل الصحيح.

■ لا تستخدم الأكسسوارات وقطع الغيار أو أي مكون آخر لم يقدمه لك المصنع أو قام باعتماده والواقفة عليه حيث أن ذلك قد يجعل الكرسي العالي غير آمن للاستخدام.

■ خذير: قبل الاستخدام تأكد من سلامة جميع الأجزاء وتركيبها وعملها بالشكل الصحيح. وبخاصة تأكد من أن الكرسي العالي مثبت باحكام في الوضع المفتوح.

■ خذير: استخدم حزام الأمان وحزام الخصر إذا لزم الأمر لضمان أمان الطفل.

■ خذير: صينية الأنشطة وحدها لا تضمن أمان الطفل عليك أن تتأكد دائما من استخدام حزام الأمان.

■ خذير: يجب أن يرتدي الطفل في جميع الأوقات حزام الأمان مع ربطه وتعديله حول الطفل جيدا.

■ خذير: لا يجب إزالة مساند الذراعين بعد جميع الهيكل.

■ خذير: لا تحرك الكرسي العالي والطفل جالس بداخله.

■ خذير: لا تترك الطفل دون متابعة حيث أن ذلك قد يشكل خطرا عليه.

■ لا تترك أطفالا آخرين يلعبون دون مراقبة بجوار الكرسي العالي أو يقومون بمحاولة تسلفه.

■ لا تستخدم الكرسي العالي لجلوس أكثر من طفل واحد في نفس الوقت.

■ خذير: لمنع خطر الحريق أو الإصابة بحروق لا تضع الكرسي العالي بجوار أجهزة كهربائية أو موقد الغاز أو أية مصادر حرارة أخرى. ابعده عن الكرسي العالي عن الكابلات الكهربائية.

■ لا تضع الكرسي العالي بجوار النافذة أو الحائط حيث تكون هناك حبال متدلية من الستائر أو الحليبات حيث أن ذلك قد يكون سببا في تسليق الطفل ومحاولته الخروج من الكرسي العالي وذلك لمنع خطر الوفاة بالاختناق واحتباس الانفاس.

■ لا تضع مقعد الأطفال المرتفع بالقرب من النوافذ أو الجدران وذلك منعا لدفع الطفل للمقعد وانقلابه.

■ ضع الكرسي العالي على سطح مستوي مستوي وثابت عند اجلاس الطفل ولا تضع الكرسي بجوار السلالم أو الدرج.

■ لا تضع بوضع وزن زائد في سلة التخزين. أقصى وزن هو 3 كيلو جرام.

■ لا يجب وضع الحائبات أو الأوزان على صينية الأنشطة أو تعليقها على الكرسي العالي حيث أن ذلك يؤثر في اتزان الكرسي العالي.

■ خذير: لا تستخدم مقعد الأطفال المرتفع أبدا بدون غطاء مقعد الجلوس.

- Gebruik de kinderstoel met niet meer dan één kind tegelijk erin.
- LET OP: zet de kinderstoel nooit dicht bij elektrische apparaten, gasfornuizen of andere hittebronnen die gevaar voor brandwonden en brand kunnen opleveren. Houd het artikel uit de buurt van elektriciteitskabels.
- Zet de kinderstoel niet dicht bij ramen of muren waar touwen, gordijnen of andere voorwerpen door het kind gebruikt kunnen worden om op te klimmen of die oorzaak van verstikking en/of wurging kunnen zijn.
- Plaats de kinderstoel niet dicht bij vensters of muren om te vermijden dat het kind de kinderstoel omver duwt.
- Zet de kinderstoel met het kind erin enkel op een vlakke en stabiele ondergrond. Zet de kinderstoel niet in de buurt van trappen of treden.
- Belaad de opbergmand met niet meer dan 3 kg.
- Zet geen tassen of zware dingen op het tafelblad en hang ze niet aan de frame van de kinderstoel die het artikel uit balans kunnen brengen.
- LET OP: gebruik de kinderstoel nooit zonder de zitbekleding
- Laat de kinderstoel eerst afkoelen alvorens het kind erin te zetten, als u hem lang in de zon hebt laten staan.
- Laat de kinderstoel niet langdurig in de zon staan: dat kan tot kleurveranderingen van de materialen en stoffen leiden.
- Vouw de kinderstoel niet open en dicht met het kind erin.
- LET OP: houd de kinderstoel buiten het bereik van kinderen wanneer hij niet gebruikt wordt.

kinderstoel montern / openvouwen

LET OP: houd uw kind en eventuele andere kinderen tijdens deze handelingen op veilige afstand. Verzeker u er van dat de bewegende delen van de kinderstoel in deze fase niet in aanraking komen met het kinderlijfje.

- 1 Bevestig de poten aan het frame van de kinderstoel zoals in de illustratie te zien is.
LET OP: de aansluitingen van de voor- en achterpoten zijn verschillend van vorm, zodat ze niet verkeerd gemonteerd kunnen worden.
Voorpoten: houd de twee vergrendelknoppen aan de onderkant van het frame ingedrukt en zet de poten erin. De delen zitten pas goed vast indien de twee knoppen uit de speciale openingen op de poten naar buiten komen en je een klik hoort ten teken dat ze vastzitten (fig. 1a)
Achterpoten: houd de twee vergrendelknoppen aan de onderkant van het frame ingedrukt en zet de poten in de structuur. De delen zitten pas goed vast indien de twee knoppen uit de speciale openingen op de poten naar buiten komen en u een klik hoort ten teken dat ze vastzitten (fig. 1b).
- 2 Bevestig de armleningen aan de structuur in de gleuven zoals in de figuur te zien is totdat je twee keer een klik hoort ten teken dat ze vastzitten (fig. 2).
LET OP: de armleningen mogen niet meer verwijderd worden nadat ze eenmaal aan het frame gemonteerd zijn.
- 3 Ga aan de zijkant van de kinderstoel staan en neem de voorste poten en de rugleuning vast zoals getoond op de illustratie (zie fig. 3a) en vouw het frame open (zie fig. 3b). Controleer of de kinderstoel helemaal goed open is.
- 4 Hef de rugleuning omhoog tot u een dubbele klik hoort ten teken dat hij vastzit (fig. 4). Controleer of hij aan beide kanten goed vastzit.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Gelieve te noteren dat alle illustraties waar in deze gids naar wordt verwezen te vinden zijn in het Engelse deel in het begin van dit boekje.

Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzingen vóór het gebruik goed door om gevaren tijdens het gebruik te voorkomen en bewaar ze voor latere raadpleging. Volg deze gebruiksaanwijzingen nauwkeurig om de veiligheid van uw kind niet in gevaar te brengen

Let op: verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en houd ze buiten het bereik van kinderen.

- LET OP: gebruik de kinderstoel pas als het kind zelf in staat is rechtop te zitten zonder de hulp van de ouders.
- Aangeraden wordt de kinderstoel te gebruiken voor kinderen van tussen 6 maanden en 3 jaar die niet meer dan 15 kg wegen.
- Verzeker u er van dat de gebruikers van de kinderstoel op de hoogte zijn hoe de stoel veilige te gebruiken.
- LET OP: controleer vóór de assemblage of het artikel en alle componenten daarvan geen transportschade vertonen. Gebruik ze in dat geval niet en houd ze uit de buurt van kinderen.
- Gebruik de kinderstoel niet indien er delen ontbreken of kapot of beschadigd zijn.
- Enkel een volwassene mag de kinderstoel open- en dichtvouwen en verstellen.
- LET OP: houd het kind op veilige afstand wanneer u de kinderstoel open- en dicht vouwt. Zorg ervoor dat de bewegende delen van de kinderstoel niet in aanraking komen met het kinderlijfje wanneer u de rugleuning en het tafelblad van de kinderstoel verlost.
- LET OP: gebruik de kinderstoel niet als niet alle componenten goed op hun plaats en vastzitten.
- Gebruik geen componenten, onderdelen of toebehoren die niet door de fabrikant goedgekeurd zijn omdat zij de kinderstoel onveilig maken.
- LET OP: Controleer vóór gebruik of alle vergrendelingsmechanismen goed ingeschakeld zijn. Zorg er met name voor dat de kinderstoel in open stand vergrendeld is.
- LET OP: het gebruik van de stoffen riem tussen de beentjes en de veiligheidsriemen is noodzakelijk voor de veiligheid van uw kind.
- LET OP: het tafelblad alleen is niet voldoende om de veiligheid van uw kind te garanderen. Gebruik altijd de veiligheids gordels!
- LET OP: The child should at all times wear a safety harness correctly fitted and adjusted. Het kind moet op ieder moment een veiligheidsharnasje dragen dat goed bevestigd is en aangepast werd.
- LET OP: de armleningen mogen niet meer verwijderd worden nadat ze eenmaal aan het frame gemonteerd zijn.
- LET OP: verplaats de kinderstoel nooit met het kind erin.
- LET OP: laat het kind nooit zonder toezicht. Dat zou gevaarlijk kunnen zijn.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht bij de kinderstoel spelen en laat hen er niet bovenop klimmen.

- 6 Εφαρμόστε το στήριγμα για τα πόδια στερεώνοντάς το πάνω από την οριζόντια μπάρα (Σχ. 6).
ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το στήριγμα των ποδιών τοποθετηθεί δεν πρέπει πλέον να αφαιρεθεί.
Το καρεκλάκι τώρα είναι έτοιμο για να φιλοξενήσει το παιδί.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην μετακινείτε ποτέ το καρεκλάκι με το παιδί στο εσωτερικό του.

επένδυση

Το ύφασμα της καρέκλας είναι επενδυμένο, αφαιρείται και πλένεται.

- 7 Αν θέλετε να βγάλετε την επένδυση από το καρεκλάκι, συμβουλευτείτε τις υποδείξεις της παραγράφου “Συμβουλές για τον Καθαρισμό και τη Συντήρηση”
ΠΡΟΣΟΧΗ: Gebruik de kinderstoel nooit zonder de zitbekleding

ζώνες ασφαλείας

Το καρεκλάκι διαθέτει ζώνες ασφαλείας 5 σημείων.

- 8 Λύστε τις ζώνες ασφαλείας όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο (Σχ.8)
9 Τοποθετήστε το παιδί στο καρεκλάκι και προσδέστε το με τις ζώνες ασφαλείας (Σχ. 9).
Οι ζώνες ασφαλείας ρυθίζονται σε δύο θέσεις ύψους. Βγάλτε την επένδυση από το καρεκλάκι ακολουθώντας τις υποδείξεις της παραγράφου “Συμβουλές για τον Καθαρισμό και τη Συντήρηση”, μετακινήστε τις ζώνες στο επιθυμητό ύψος και τοποθετήστε και πάλι την επένδυση στο κάθισμα.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση των ζωνών ασφαλείας και του διαχωριστικού των ποδιών είναι απαραίτητη για την ασφάλεια του παιδιού σας.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο το τραπεζάκι δεν συγκρατεί επαρκώς το παιδί. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας!

τοποθέτηση / ρυθμισμό του τραπέζιου

Το τραπεζάκι ρυθμίζεται σε 4 διαφορετικές θέσεις.

- 10 Κρατώντας το τραπεζάκι, τραβήξτε προς τα έξω τις λαβές στερέωσης (Σχ. 10).
11 Τοποθετήστε το τραπεζάκι στο πλαίσιο εισάγοντας τους βραχίονες στους ειδικούς οδηγούς (Σχέδιο 11).
12 Οι 4 θέσεις στις οποίες ρυθμίζεται το τραπεζάκι επικοινωνούν με τους αντίστοιχους αριθμούς στους βραχίονες. Ρυθμίστε το τραπεζάκι μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θέση και αφήστε τις λαβές. Σε περίπτωση που το τραπεζάκι δεν στερεωθεί αυτόματα στους βραχίονες, μετακινήστε ελαφρώς το ίδιο μέχρι να ακούσετε το διπλό κλικ στερέωσης.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε πάντα πριν από τη χρήση ότι το τραπεζάκι έχει στερεωθεί σωστά στους βραχίονες, (Σχ. 12).
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε ποτέ το τραπεζάκι στη θέση όπου τα σήματα κινδύνου είναι ορατά: Δεν είναι ασφαλές.
13 Για να βγάλετε το τραπεζάκι, τραβήξτε προς τα έξω τις δύο λαβές στερέωσης και ανασήκωσε το. (Σχ. 13).

ρυθμισμό της κλίσης της πλάτης

Η πλάτη της καρέκλας ρυθμίζεται σε 3 θέσεις.

- 14 Για να προσαρμόσετε το στήριγμα της πλάτης τραβήξτε το μοχλό στο πίσω μέρος του καθίσματος προς τα πάνω, προσαρμόστε το στήριγμα στην επιθυμητή θέση και απελευθερώστε το μοχλό. Το στήριγμα κλειδώνει αυτόματα: θα ακούσετε ένα κλικ που σημαίνει ότι το στήριγμα έχει κλειδώσει με ασφάλεια. Μπορείτε να το κάνετε ενώ το παιδί κάθεται στο καρεκλάκι, αν και το βάρος του παιδιού μπορεί να το κάνει πιο δύσκολο (βλέπε εικ. 14).

κλείσιμο του καθίσματος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πραγματοποιήστε αυτές τις ενέργειες φροντίζοντας ώστε το παιδί ή άλλα παιδιά να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι σε αυτή τη φάση τα κινητά τμήματα της καρέκλας δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

- 15 Αφού τοποθετήσετε το στήριγμα σε όρθια θέση, κρατώντας τα δύο πλευρικά πλαίσια, πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης (βλέπε εικ. 15a), ενώ σπρώχνετε το στήριγμα προς τα πίσω με τους αντίχειρές σας (βλέπε εικ. 15b).
16 Βάζοντας το πόδι στην πίσω βάση του πλαισίου, πλησιάστε τα πόδια της καρέκλας (Σχ. 16a). Το κλειστό καρεκλάκι στέκεται μόνο του όρθιο.

Αξεσουάρ: ΦΟΔΡΑ ΥΓΙΕΙΝΗΣ (Πωλείται ξεχωριστά)

Η χρήση της φόδρας υγιεινής επιτρέπεται μόνο πάνω από την κανονική επένδυση της καρέκλας.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη φόδρα υγιεινής χωρίς την επένδυση.

Για να τοποθετήσετε/αφαιρέσετε τη φόδρα υγιεινής από το καρεκλάκι ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες που αναφέρονται στην επένδυση στην παράγραφο “Συμβουλές για τον Καθαρισμό και τη Συντήρηση”.

συμβουλές για τον καθαρισμό και τη συντήρηση

Οι ενέργειες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα ενήλικα.

Καθαρισμός

Καθαρίστε την επένδυση με ένα υγρό πανάκι με νερό ή με ένα ουδέτερο απορρυπαντικό. Για να βγάλετε την επένδυση από καρεκλάκι: Βγάλτε τα λαστιχάκια στερέωσης της επένδυσης στο πλαίσιο κάτω από το κάθισμα. (Σχέδιο 17a) και πλάγια στο πίσω μέρος της πλάτης, (Σχέδιο 17b) ανοίξτε τα κλιπ (Σχέδιο 17c) και τις προεξοχές των ζωνών ασφαλείας (Σχέδιο 17d) και στη συνέχεια βγάλτε τις ζώνες από τις αντίστοιχες σχισμές της επένδυσης. Επαναλάβετε τις ενέργειες με την αντίθετη σειρά για να τοποθετήσετε την επένδυση στο καρεκλάκι.

Καθαρίστε τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι.

Μην πλένετε ποτέ το τραπεζάκι στο πλυντήριο πιάτων.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά απορρυπαντικά ή διαλυτικά.

Σε περίπτωση επαφής με το νερό, στεγνώστε τα μεταλλικά τμήματα για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριάς.

Συντήρηση

Τοποθετήστε το καρεκλάκι σε στεγνό χώρο

Σε περίπτωση ανάγκης, λιπάνετε τα κινητά τμήματα με ξηρό λάδι σιλικόνης.

Σημαντικό!

Φυλαξτε το για μελλοντική αναφορά

Παρακαλέστε να σημειώσετε ότι μπορείτε να βρήτε όλες τις απεικονίσεις που αναφέρονται στον παρόντα οδηγό στο αγγλικό τμήμα, που είναι στο πρόσθιο μέρος του βιβλίου.

Σημαντικό:πριν τη χρήση διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους και κρατήστε τις για να τις συμβουλευεστε στο μέλλον. Για να μη θέσετε σε κίνδυνο το παιδί σας ακολουθήστε πιστά αυτές τις οδηγίες.

Προσοχή: πριν απο τη χρήση αφαιρέστε και πεταξτε τις πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία της συσκευασίας ή κρατήστε τα μακριά απο τα παιδιά.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι όταν το παιδί δεν μπορεί ακόμα να καθίσει μόνο του με ίσια την πλάτη.
- Η χρήση της καρέκλας συνιστάται για παιδιά ηλικίας από 6 μηνών έως 36 μηνών και με βάρος μέχρι 15 κιλά.
- Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το καρεκλάκι γνωρίζουν την ακριβή λειτουργία του.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε πριν τη συναρμολόγηση ότι το προϊόν και όλα του τα στοιχεία δεν παρουσιάζουν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Στην περίπτωση αυτή το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι αν κάποια τμήματά του είναι σπασμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν.
- Οι ενέργειες ανοίγματος, ρύθμισης και κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τις ενέργειες ανοίγματος και κλεισίματος βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση. Κατά τις ενέργειες της ρύθμισης (κλίση της πλάτης, τοποθέτηση του τραπέζιου) βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα της καρέκλας δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι , αν όλα του τα τμήματα και στοιχεία δεν έχουν τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά.
- Μη χρησιμοποιείτε στοιχεία, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύονται ή δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας έχουν εισαχθεί σωστά. Ιδιαίτερως βεβαιωθείτε ότι το καρεκλάκι έχει μπλοκάρει στην ανοικτή θέση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση των ζωνών ασφαλείας και του διαχωριστικού των ποδιών είναι απαραίτητη για την ασφάλεια του παιδιού σας.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο το τραπέζι δεν συγκρατεί επαρκώς το παιδί. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας!
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την πρώτη τοποθέτηση των μπράτσων στο πλαίσιο, αυτά δεν πρέπει πλέον να αφαιρεθούν.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην μετακινείτε ποτέ το καρεκλάκι με το παιδί μέσα σε αυτό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Μην επιτρέψετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο καρεκλάκι ή να σκαφαλώνουν σε αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι με περισσότερα από ένα παιδί τη φορά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων ή και ανάφλεξης, μην τοποθετείτε ποτέ το καρεκλάκι κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, εστίες υγραερίου ή άλλες πηγές έντονης θερμότητας. Κρατήστε το προϊόν μακριά από ηλεκτρικά καλώδια.
- Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι κοντά σε παράθυρα ή τούχους, όπου σκονιά, κουρτίνες κ.α. μπορεί να χρησιμοποιηθούν από το παιδί για να σκαφαλώσει ή μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό ή στραγγαλισμό.

- Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι κοντά σε παράθυρα ή τούχους για να αποφύγετε πιθανή ανατροπή του από το παιδί
- Όταν το παιδί κάθεται στο κάθισμα ,τοποθετείτε το μόνο σε μέλα οριζόντια και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε ποτέ το καρεκλάκι κοντά σε σκάλες ή κήπου.
- Μην φορτώνετε το καλάθι με βάρη μεγαλύτερα των 3 κιλών.
- Μην τοποθετείτε στο τραπέζι και μην κρεμάτε από το πλαίσιο τσάντες ή βάρη για να μην επηρεαστεί η ισορροπία του προϊόντος.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το καρεκλάκι χωρίς το κάλυμμα
- Όταν αφήνετε το καρεκλάκι εκτεθειμένο στον ήλιο για μεγάλο διάστημα, περιμένετε να κρυώσει πριν βάλετε το παιδί.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση της καρέκλας στον ήλιο: Μπορεί να αλλοιωθούν τα χρώματα των υλικών και των υφασμάτων.
- Μην ανοίγετε ή κλείνετε το καρεκλάκι με το παιδί καθισμένο σε αυτό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το καρεκλάκι δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

συναρμολογηση / ανοιγμα καρεκλας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πραγματοποιήστε αυτές τις ενέργειες φροντίζοντας ώστε το παιδί ή άλλα παιδιά να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι σε αυτή τη φάση τα κινητά τμήματα της καρέκλας δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

1 Στερωσίστε στο πλαίσιο του καθίσματος τα πόδια όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι συνδέσεις των μπροστινών και των πίσω ποδιών έχουν διαφορετικό σχήμα έτσι ώστε να μην μπερδεύονται κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.

Μπροστινά πόδια:Κρατώντας πιεμένα τα δύο ελάσματα στερέωσης που βρίσκονται στη βάση του πλαισίου, εισάγετε τα πόδια. Τα τμήματα αυτά είναι στερεωμένα μόνο όταν τα δύο ελάσματα βγαίνουν από τις αντίστοιχες οπές που βρίσκονται στα πόδια και ακούγονται τα κλικ στερέωσης (Σχέδιο 1a).

Πίσω πόδια: Κρατώντας πιεμένα τα δύο ελάσματα στερέωσης που βρίσκονται στα άκρα των ποδιών, εισάγετε τα πόδια. Τα τμήματα αυτά είναι στερεωμένα μόνο όταν τα δύο ελάσματα βγαίνουν από τις αντίστοιχες οπές που βρίσκονται στο πλαίσιο και ακούγονται τα κλικ στερέωσης (Σχέδιο 1b).

2 Εφαρμόστε τους βροχιόνες στο πλαίσιο όπως φαίνεται στο σχέδιο ακολουθώντας τους οδηγούς εισαγωγής μέχρι να ακούσετε τα δύο κλικ στερέωσης (Σχέδιο 2)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την πρώτη στερέωση των μπράτσων στο πλαίσιο αυτά δεν πρέπει πλέον να αφαιρεθούν.

3 Κρατήστε τα μπροστινά πόδια και την πλάτη του καθίσματος όρθια στην πλευρά του καθίσματος, όπως φαίνεται στο διάγραμμα (Σχ. 3a), ανοίξτε το πλαίσιο (Σχέδιο 3b). Βεβαιωθείτε ότι το ίδιο έχει ανοίξει εντελώς και σωστά.

4 Σηκώστε την πλάτη μέχρι να ακούσετε το διπλό κλικ στερέωσης (Σχέδιο 4). Βεβαιωθείτε για τη σωστή στερέωση και στις δύο πλευρές.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! πριν απο καθε χρηση, βεβαιωθείτε οτι ολα τα τμηματα του καθισματος εχουν κλειδωθεί σωστα. συγκεκριμενα, ελεγξτε στα πλαινα του σκελετου οτι η θεση του καθισματος εχει κλειδωθεί σωστα (εικονα 4). για να διευκολυνθείτε, τραβήξτε τη βάση του έτσι ώστε να ανοίξει εντελώς πριν σηκώσετε την θέση του καθίσματος (εικονα 4a).

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! μην χρησιμοποιείτε το καθισμα φαγητου οταν τα τμηματα του Δεν εχουν κλειδωθεί σωστα (εικονα 4b).

5 Στερεώστε το καλάθι για μικροαντικείμενα στο πλαίσιο όπως φαίνεται στο σχέδιο (Σχ. 5). Μην βάλετε στο καλάθι βάρη μεγαλύτερα των 3 κιλών.

- 13 Trek de twee bevestigingshandgrepen naar buiten om het tafelblad te verwijderen en hef het omhoog (fig. 13).

hoogte rugleuning verstellen

De rugleuning van de kinderstoel kan in 3 standen versteld worden

- 14 Om de rugleuning aan te passen, trekt u de hendel aan de achterkant van de kinderstoel omhoog, legt u de rugleuning naar achter in de gewenste stand en laat u de handel los. De rugleuning wordt automatisch vergrendeld: u hoort een klik die aangeeft dat de rugleuning veilig vergrendeld is. U mag dit ook doen wanneer het kind in de kinderstoel zit, hoewel het gewicht van het kind het moeilijker kan maken (zie fig.14).

kinderstoel dichtvouden

LET OP: houd uw kind en eventuele andere kinderen tijdens deze handelingen op veilige afstand. Verzeker u er van dat de bewegende delen van de kinderstoel in deze fase niet in aanraking komen met het kinderlijfje.

- 15 Na het plaatsen van de rugleuning in een verticale stand door de twee zijprofielen vast te houden, duwt u op de ontgrendelingsknoppen (zie fig. 15a) terwijl u de rugleuning achterwaarts duwt met uw duimen (zie fig.15b).
- 16 Houd een voet op de onderkant achter het frame en zet de poten van de kinderstoel bij elkaar (fig. 16a). De kinderstoel blijft in gesloten stand zelf staan.

Toebehoren: HYGIËNISCHE ZITBEKLEDING (apart aan te schaffen optie)

De hygiënische zitbekleding kan alleen gebruikt worden over de normale bekleding van de kinderstoel heen.

LET OP: gebruik de hygiënische zitbekleding nooit zonder de bekleding.

Volg voor het aanbrengen / verwijderen van de hygiënische zitbekleding dezelfde aanwijzingen als voor de bekleding van hoofdstuk "Wenken voor Reinigen en Onderhoud".

wenken voor reinigen en onderhoud

Enkel volwassenen mogen de reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Reinigen

Reinig de bekleding met een met water of neutraal reinigingsmiddel bevochtigde doek. Ga als volgt te werk om de bekleding van de kinderstoel af te halen: maak de bekledingsbevestigingselastieken onder de zitting en (fig. 17a) aan de zijkant achter de rugleuning (fig. 17b) los, maak de musketons (fig. 17c) en vorkjes van de veiligheidsriemen (fig. 17d) los en trek de riemen dan uit de op de bekleding aangebrachte lusjes. Herhaal deze handelingen in omgekeerde volgorde om de bekleding op de kinderstoel aan te brengen.

Reinig de plastic delen regelmatig met een met water bevochtigde doek.

Was het tafelblad nooit in de vaatwasmachine.

Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen.

Droog de metalen delen na aanraking met water goed af, zodat er geen roestvorming plaatsvindt.

Onderhoud

Zet de kinderstoel op een droge plaats.

Smeer de bewegende delen zo nodig met droge siliconenolie.

OPGELET! Verzeker u vóór gebruik er van dat alle veiligheidsmechanismen correct vastgeklikt zijn: controleer steeds of de hoge stoel correct vastgeklikt is aan beide zijden van het frame (zie fig.4). Om het vastklikken te vergemakkelijken, opent u het frame volledig en brengt u pas daarna de rugleuning in verticale positie (zie fig.4a).

- OPGELET! Gebruik het product nooit indien de veiligheidsmechanismen niet vastgeklikt zijn (zie fig.4b).
- 5 Bevestig de draagmand aan het frame zoals te zien is in fig. 5. Belaad de mand met niet meer dan 3 kg.
- 6 Bevestig de voetensteun aan het frame en zet hem bovenop de horizontale staaf vast (fig. 6).
LET OP: de voetensteun mag niet meer verwijderd worden nadat hij eenmaal gemonteerd is. Nu kan het kind in de kinderstoel gezet worden.
LET OP: verplaats de kinderstoel nooit met het kind erin.

bekleding

De gevulde bekleding van de kinderstoel kan verwijderd en gewassen worden.

- 7 Volg de aanwijzingen van het hoofdstuk "Wenken voor Reinigen en Onderhoud" als u de bekleding van de kinderstoel af wilt halen.

LET OP: gebruik de kinderstoel nooit zonder de zitbekleding.

veiligheidsriemen

De kinderstoel is uitgerust met 5-punts veiligheidsriemen

- 8 Maak de veiligheidsriemen los zoals aangegeven in fig. 8.
- 9 Plaats het kind in de kinderstoel en zet het vast met behulp van het harnasje (zie fig. 9). De veiligheidsriemen zijn in twee standen in de hoogte verstelbaar. Trek de bekleding van de kinderstoel af volgens de aanwijzingen van het hoofdstuk "Wenken voor Reinigen en Onderhoud", stel de riemen op de gewenste hoogte in en zet de bekleding weer op de kinderstoel terug.

LET OP: het gebruik van de stoffen riem tussen de beentjes en de veiligheidsriemen is noodzakelijk voor de veiligheid van uw kind.

LET OP: het tafelblad alleen is niet voldoende om de veiligheid van uw kind te garanderen. Gebruik altijd de veiligheidsriemen!

tafelblad aanbrengen/verstellen

Het tafelblad kan in 4 verschillende standen versteld worden.

- 10 Houd het tafelblad vast en trek de bevestigingshandgrepen naar buiten (fig. 10)
- 11 Zet het tafelblad op het frame en plaats de armleningen in de speciale gleuven (fig. 11).
- 12 De 4 standen waarin het tafelblad verstelbaar is zijn met nummers op de armleningen aangegeven. Verstel het tafelblad totdat de gewenste hoogte bereikt is en laat de handgrepen los. Verplaats het tafelblad een beetje tot u de dubbele klik hoort ten teken dat hij vastzit als het tafelblad niet automatisch op de armleningen vastklikt. LET OP: controleer altijd vóór gebruik of het tafelblad goed op de armleningen vastzit (fig. 12).
LET OP: laat het tafelblad nooit in een stand staan waarin de gevaartekens op de armleningen zichtbaar zijn: dat is NIET veilig!

d'incendie, ne jamais mettre la chaise haute à proximité d'appareils électriques, de réchauds à gaz ou d'autres sources de forte chaleur. Placer le produit loin des câbles électriques.

- Ne pas mettre la chaise haute près des fenêtres et des murs car les cordes, rideaux ou autres articles éventuels pourraient être utilisés par l'enfant pour grimper ou être la cause d'un étouffement ou étranglement.
- Ne placez pas la chaise haute près d'une fenêtre ou d'un mur; votre enfant pourrait prendre appui sur cette surface et faire basculer la chaise.
- Lorsque l'enfant est assis dans la chaise haute, positionner le produit uniquement sur une surface horizontale et stable. Ne jamais placer la chaise haute près d'escaliers ou de marches.
- Ne pas placer de charges supérieures à 3 kg dans le panier.
- Ne pas poser sur la tablette et ne pas accrocher à la structure de la chaise haute des sacs ou autres poids qui pourraient déséquilibrer le produit.
- ATTENTION: N'utilisez jamais la chaise haute sans la housse du siège.
- Si la chaise haute est restée exposée au soleil pour une longue durée, attendre qu'elle se refroidisse avant d'y faire asseoir l'enfant.
- Éviter toute exposition prolongée de la chaise haute au soleil: les rayons du soleil pourraient en effet provoquer un changement de coloration des matériaux et des tissus.
- Ne pas effectuer les opérations d'ouverture et de fermeture de la chaise longue lorsque l'enfant y est assis dessus.
- ATTENTION: lorsqu'elle n'est pas utilisée, la chaise longue doit être placée hors de la portée des enfants.

montage / ouverture chaise haute

ATTENTION: effectuer ces opérations en faisant attention à ce que l'enfant auquel elle est destinée et les éventuels autres enfants présents se trouvent à une distance de sécurité. Lors de ces opérations, s'assurer que les parties mobiles de la chaise haute n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

- 1 Fixer les pieds à la structure de la chaise haute comme cela est indiqué dans la figure.
ATTENTION: les fixations des pieds avant et arrière sont de forme différente afin d'éviter tout équivoque lors des opérations de montage.
Pieds avant: tenir enfoncées les deux chevilles d'accrochage présentes à la base de la structure puis enfiler les pieds. Les pièces ne peuvent être considérées comme étant installées que lorsque les deux chevilles sortent des trous présents sur les pieds et que l'on entend le dé clic signalant que la fixation s'est produite (fig. 1a).
Pieds arrière: tenir enfoncées les deux chevilles d'accrochage présentes aux extrémités des pieds puis enfiler ceux-ci sur la structure. Les pièces ne peuvent être considérées comme étant installées que lorsque les deux chevilles sortent des trous présents sur les pieds et que l'on entend le dé clic signalant que la fixation s'est produite (fig. 1b).
- 2 Fixer les accoudoirs à la structure comme cela est indiqué sur la figure, en suivant les glissières d'insertion jusqu'à ce que vous entendiez un double clic signalant que le blocage s'est produit (fig. 2).
ATTENTION: une fois installés sur la structure, les accoudoirs ne doivent plus être enlevés.
- 3 Tenez le pied avant et le dossier en vous mettant en

IMPORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

Veillez noter que tous les schémas mentionnés dans ce guide se trouvent dans la section en anglais au début de ce livret.

Important: Lire attentivement ce livret d'instructions afin d'éviter tout danger d'utilisation et le conserver en vue d'une éventuelle consultation future. Pour ne pas faire courir de risques à votre enfant, respecter scrupuleusement ces instructions.

Attention: Avant l'usage, enlever et éliminer les éventuels sachets en plastique et tous les éléments qui font partie de l'emballage du produit ou bien les ranger hors de la portée des enfants.

- ATTENTION: ne pas utiliser la chaise haute tant que l'enfant n'est pas en mesure de rester assis tout seul avec le dos droit.
- L'utilisation de la chaise haute est recommandée pour les enfants de 6 à 36 mois et pesant moins de 15 kg.
- S'assurer que les utilisateurs de la chaise haute sachent parfaitement bien s'en servir.
- ATTENTION: vérifier avant l'assemblage que le produit et l'ensemble de ses composants n'aient pas été endommagés durant le transport; si tel était le cas, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être placé hors de la portée des enfants.
- Ne pas utiliser la chaise haute si certaines de ces pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Les activités d'ouverture, réglage et fermeture de la chaise haute doivent être confiées uniquement à une personne adulte.
- ATTENTION: lors des opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant se trouve à une distance de sécurité. Lors des opérations de réglage (inclinaison du dossier, positionnement de la tablette), s'assurer que les parties mobiles de la chaise haute n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- ATTENTION: ne pas utiliser la chaise haute si l'ensemble de ses pièces et de ses composants ne sont pas positionnés et fixés correctement.
- Ne pas utiliser de composants, de pièces de rechange ou d'accessoires qui ne seraient fournis ou approuvés par le constructeur.
- ATTENTION: avant l'utilisation, vérifier que tous les mécanismes de sécurité soient correctement enclenchés. En particulier, s'assurer que la chaise haute soit bloquée en position ouverte.
- ATTENTION: l'utilisation du harnais de sécurité et de l'entrejambe en tissu est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant.
ATTENTION: la tablette ne saurait garantir à elle seule une retenue sûre de l'enfant. Utiliser toujours le harnais de sécurité!
- ATTENTION: après la première installation des accoudoirs sur la structure, ceux-ci ne doivent plus être enlevés.
- ATTENTION: ne jamais déplacer la chaise haute avec l'enfant assis dessus.
- ATTENTION: ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Ceci peut être très dangereux.
- Ne laisser jamais d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la chaise haute ou bien grimper sur celle-ci.
- Ne pas utiliser la chaise haute pour plus d'un enfant à la fois.
- ATTENTION: pour éviter les brûlures et les risques ou débits

jusqu'à ce que vous entendiez le double dé clic de blocage se produire.

ATTENTION: avant l'utilisation, vérifier toujours que la tablette soit correctement fixés sur les accoudoirs (fig. 12).

ATTENTION: ne jamais laisser la tablette sur une position où les signes de danger sont visibles sur les accoudoirs; la sécurité N'EST PAS garantie!

- 13 Pour enlever la tablette, tirer vers l'extérieur les deux poignées de fixation puis soulever celle-ci (fig. 13).

reglage de l'inclinaison du dossier

Le dossier de la chaise haute présente 3 positions d'inclinaison.

- 14 Pour ajuster le dossier, tirez le levier placé à l'arrière de la chaise haute vers le haut, inclinez le dossier à la position désirée et lâchez le levier; le dossier se ferme automatiquement : vous entendrez un dé clic qui indique que le dossier est bien fermé. Vous pouvez également effectuer cette opération avec l'enfant installé dans la chaise haute, bien que le poids de l'enfant puisse rendre l'opération plus difficile (voir fig. 14).

fermeture de la chaise haute

ATTENTION: effectuer ces opérations en veillant à ce que l'enfant qui doit s'y asseoir et les éventuels autres enfants présents se trouvent à une distance de sécurité. Lors de ces opérations, s'assurer que les parties mobiles de la chaise haute n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

- 15 Après avoir placé le dossier en position verticale, en maintenant les deux supports latéraux, appuyez sur les boutons de déclenchement (voir fig.15a), tout en poussant sur le dossier vers l'arrière avec vos pouces (voir fig. 15b).
- 16 Tout en maintenant un pied sur la base arrière de la structure, rapprocher les pieds de la chaise haute (fig. 16a). Une fois fermée, la chaise haute reste debout toute seule.

Accessoire: DOUBLURE HYGIENIQUE (option à se procurer séparément)

L'utilisation de la doublure hygiénique est autorisée uniquement sur la housse standard de la chaise haute.

ATTENTION: ne jamais utiliser la doublure hygiénique sans la housse de série.

Pour mettre/enlever la doublure hygiénique sur la chaise haute, suivre les indications fournies pour la housse au paragraphe «Conseils pour le nettoyage et l'entretien»

conseils pour le nettoyage et l'entretien

Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par un adulte.

Nettoyage

Nettoyer la housse avec un chiffon imbibé d'eau ou de détergent neutre. Pour enlever la housse de la chaise longue: décrocher les élastiques qui fixent la housse à la structure sous l'assise (fig. 17a) et latéralement dans la partie arrière du dossier (fig. 17b), décrocher les mousquetons (fig. 17c) et les fourches des sangles de sécurité (fig. 17d) puis enlever les sangles en correspondance des passants présents sous la housse. Répéter ces mêmes opérations en sens inverse pour remettre la housse en place sur la chaise haute.

Nettoyer les parties en plastique avec un chiffon imbibé d'eau. Ne jamais laver la tablette dans le lave-vaisselle.

Ne jamais utiliser de détergents abrasifs ou de solvants.

En cas de contact avec l'eau, sécher les parties métalliques afin d'éviter la formation de rouille.

Entretien

Ranger la chaise haute dans un endroit sec.

Le cas échéant, lubrifier les parties mobiles avec de l'huile sèche au silicone.

position debout sur le côté de la chaise haute, comme montré dans le diagramme, (fig. 3a), ouvrir la structure (fig. 3b). Vérifier que celle-ci soit correctement et entièrement ouverte.

- 4 Soulever le dossier jusqu'à ce que l'on entende un double clic signalant que le blocage s'est produit (fig. 4). Vérifier la validité de la fixation de chaque côté.
ATTENTION ! avant toute utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de sécurité sont correctement enclenchés: toujours vérifier que les deux côtés de la structure sont correctement positionnés (voir figure 4). pour faciliter l'enclenchement, ouvrir complètement la structure avant de soulever le dossier (voir figure 4a).
ATTENTION ! ne jamais utiliser le produit si les mécanismes de sécurité ne sont pas enclenchés (voir figure 4b).
- 5 Accrocher le panier porte-objets à la structure (fig. 5). Ne pas mettre de charges supérieures à 3 kg dans le panier.
- 6 Accrocher le repose-pieds à la structure en la fixant sur la barre horizontale (fig. 6).
ATTENTION: une fois installé, le repose-pieds ne doit plus être enlevé. La chaise haute est désormais prête à accueillir votre enfant.
ATTENTION: ne jamais déplacer la chaise haute lorsque l'enfant y est assis dessus.

housse

La housse de la chaise haute est rembourrée, amovible et lavable.

- 7 Pour enlever la housse de la chaise haute, voir les indications fournies au paragraphe «Conseils pour le nettoyage et l'entretien».
ATTENTION: N'utilisez jamais la chaise haute sans la housse du siège.

harnais de securite

La chaise haute est munie d'un harnais de sécurité à 5 points d'attache.

- 8 Décrocher les sangles de sécurité selon les indications fournies (fig. 8).
- 9 Placez l'enfant dans la chaise haute et fermez le harnais (fig. 9).
Les sangles de sécurité sont réglables en deux positions en hauteur. Enlever la housse de la chaise haute en se référant aux indications fournies au paragraphe «Conseils pour le nettoyage et l'entretien», déplacer les sangles à la hauteur désirée, puis replacer la housse sur la chaise haute.
ATTENTION: l'utilisation du harnais de sécurité avec entrejambe en tissu est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant.
ATTENTION: la tablette ne saurait garantir à elle seule une retenue sûre de l'enfant. Utiliser toujours le harnais de sécurité!

positionnement / reglage de la tablette

La tablette présente 4 positions de réglage.

- 10 Tout en tenant la tablette, tirer les poignées de fixation vers l'extérieur (fig. 10).
- 11 Placer la tablette sur la structure de la chaise haute en installant les accoudoirs sur les glissières prévues à cet effet (fig. 11).
- 12 Les 4 positions de réglage de la tablette sont indiquées par les numéros correspondants présents sur les accoudoirs. Régler la tablette jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte, puis relâcher les poignées. Si l'enclenchement automatique de la tablette sur les accoudoirs ne se produit pas, déplacer légèrement celle-ci